

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam

278. szám

December 1

Vasárnap

Ellenséges szelek

kezdnek fujdogálni most a világon. Ellenséges szelek: az olaszellenes szankciók alkalmazásának retorziója gyanánt. Róma és London között ugyanis mindjobban mérgesedik el a viszony. A kölajkivétel megtiltása pedig valóban mintha petróleumot is öntene a gyűlölködések lappangó szikráira, hogy majd annál jobban éledjenek fel a pusztító lángok. Ki a támadó és ki a támadott? — itt nehéz eldönteni. — Abessziniával szemben kétségtelemű Róma támadott, de most már inkább Anglia kerül a provokáló szerepébe. Mert amíg a világháború befejeződése óta ő és a Népszövetség számtalan esetben eltűrte nyugodtan a háborús tüzek fellángolását, most csodálatosképpen úgy kezd oltogatni, hogy talán éppen ebből a nagybuzgalmu oltásból keletkezik aztán a legnagyobb tűz. Baljós és szomorú jelek azok amelyek ma európa minden táján mutatkoznak. És ebből a szörnyű kavarodásból aligha fog jó származni az emberiségre. A gyűlölködés mindig rossz tanácsadó volt és az ma is. A szankciók alkalmazásának nemcsak nemzet- és gazdasági érdekei vannak az „áldozatai” és nemcsak régi testvéri barátságok és kapcsolatok semmisülnek meg a tomboló lángokban, hanem fontos egyetemes érdekek is. Kulturális kapcsolatok, az emberiség jelkét összetartó szálak, humanitárius szempontok, szénségideálok s a jó-ság és szeretet lélekformáló és életprogramot jelentő jelszavai is. Ime itt van az új biztonság Rómából kijelentés, hogy a sajtóminiszter külön böző súlyosan megszorító intézkedéseket léptetett életbe a szankciók alkalmazó államokkal szemben. E rendelkezés szerint azoknak az államoknak kötelekbe tartozó szerzők műveit, akiknek nemzetei a szankciók életbeléptetéséhez hozzájárultak, tilos olasz színpadokon játszani. Kegyelmet csupán Shakespeare és Bernard Shaw kapott. Shaw tudvalevően mindig nagy olasz szimpátiájáról volt híres és az olasz—abesszin konfliktus idején is több ízben tett olyan kijelentéseket a nyilvánosság előtt, amelyekben élesen elítélte Anglia eddigi magartását. Az olasz kormány azonban itt még nem áll meg. Rendelkezésében kimondta, hogy a szankciók alkalmazása nem léphet fel többé Olaszországban. Ez a szigorú intézkedés mutatja, hogy milyen hatalmas vihart is tud felverni a gyűlölködések és ellenségeskedések szele. Valószínűleg maga Haile Selassie sem gondolta volna azt, hogy a Harrar és Ogaden kö-

rüli harcoknak angol—francia és más szerzők színészek. Irók is áldozatai lesznek. De újból csak belgázódik az a régi igazság, hogy a háborusok költségcsamlait igen gyakran azok is fizetni tartoznak, akiknek semmi közük nem

volt az ellenségeskedések megkezdéséhez, akik lélekben őszintén pacifisták és nem ellenségeskedést szeretnének a világon: hanem zavartalan tisztanyugalmu békét. Kényszerű áldozatok és kényszerű adók ezek az emberek, akik az egye-

temes közvélemény nagyrésztével együtt ilyenkor újból csak azt állarhatják meg, amit Norman Angejl a híres angol közgazdász már rég olyan radikális határozottsággal állapított meg: rossz üzlet a háboru...

Az olaszellenes szankciókról tárgyal Titulescu Bucurestiben

Az olasz követ is részt vesz a tárgyaláson

(BUCURESTI.) Titulescu külügyminiszter tegnap részt vett a kamarai ülésén, ahol melegen ünnepelték. A külügyminiszter, aki befejezte tanácskozásait az ellenzéki vezérekkel, tegnap Cuzával tárgyalta hosszabbban. A miniszter hír szerint közelebből nagyobb külügyi expozet tart a kamarában. Tegnap este

7 órakor a külügyminiszter az olaszellenes szankciók ügyében megbeszélést folytatott, amelyen résztvettek Titulescu, Ugo Sola bucuresti olasz nagykövet Ottaviani olasz követségi tanácsos Costinescu iparügyi miniszter Luguanu római nagyhatalmazott miniszter Lepadatu, a Banca Nationala megbí-

zotta, továbbá Savel Radulescu és Victor Badulescu államtitkárok. Megbeszélésre kerültek az olaszellenes szankciók alkalmazásából következő lépések. A megbeszélést még folytatják. Titulescu később lakásán Costinescu minisztert fogadta és vele hosszabban tanácskozott.

Anglia ragaszkodik a szigorított szankciókhoz

Páris London mellé áll — Olaszország háborús cselekedetnek tekinti a petróleum bevétel korlátozását — Róma cáfoja az abesszin győzelmi jelentéseket Amerika nem szállít több petróleumot

Az afrikai harcokról ellentmondó jelentések érkeztek. Abesszin törzsek szerint a népus seregei északon és különösen délen jelentős eredményeket értek el. Állítólag Ual-Ual-t is visszafoglalták. Viszont az olasz hivatalos jelentés erőiesen cáfolja az abesszin győzelmet. Az európai diplomáciai helyzet most a legélesebb. Anglia mereven ragaszkodik a szankciók szigorításához és Laval közölte is a párisi olasz nagykövettel, hogy ebben a kérdésben Páris London mellé áll. A szankciók ügyében egyébként a december 12-én összeülő 18-as bizottság fog dönteni. Az újabb eseményekről az alábbiakban számolunk be:

Badoglio a fronton

(ASMARA.) Badoglio elhagyta ma Asmara városát és tovább folytatta útját a főhadiszállás felé. Ugyanakkor Rómából jelentik, hogy ma minisztertanács lesz, ennek azonban nincs rendkívülbb jelentősége. Másrésről hivatalosan cáfolják azt a hírt, hogy a francia határon csapatösszevonások történtek. Azok a hírek mintha a Brennerhágó környékéről csapatokat szállítottak a francia határra, teljesen alaptalanok és minden reálitást nélkülöznek. Az európai határvonalakon Olaszország semmiféle csapátszervezési vagy szállítási munkát nem végez.

HIR UAL-UAL VISSZAFoglalásáról

(LONDON.) Addis-abebai jelentések szerint az abesszin hadsereg lassu, de fokozatos előrehaladása tovább tart. Az abesszin hadvezetőség cáfolja azt az olasz állítást, hogy Tembien tartományt megtisztították a guerilla csapatoktól. Sőt egy újabb jelentés azt erősíti meg, hogy az abesszinok egy hadosztálya beves kiüldelmek után visszafoglalta az olaszoktól Ual-Ual-t.

ABESSZIN HIVATALOS JELENTÉS

(LONDON.) Újabb addis-abebai jelentés szerint a császár tegnap a Tigrei frontra utazott. A császárné és két hercegnő, valamint az uralkodó legkisebb

fia egy darabig elkísérték útjára, aztán visszatértek a fővárosba. Az abesszin kormány a továbbiakban hivatalosan jelenti, hogy az olasz repülők, különösen a déli fronton, nagy tevékenységet fejtenek ki. Daggaburra közel kétezer bombát dobtak le, de általában nagyobb veszteséget nem okoztak.

NEM HÁTRÁL MEG A NÉPSZÖVETSÉG

(LONDON.) A Reuter távirati iroda jelentése szerint a 18-as bizottság gyűlését december 12-re hívták össze. A Népszövetség nem befolyásoltatja magát semmiféle olasz fenyegetéstől és genfi körök biztosra veszik, hogy a szigorított petróleumtilalmat rövidesen életbeléptetik. Ezenkívül megtiltják a vörös réznek, gyapotnak, gyapjunak, szénnek és ócska vasnak Olaszországba való bevitelét is.

AMERIKA NEM SZALLIT PETRÓLEUMOT

(NEWYORK.) A Standard Oil Company alelnöke tegnap bejelentette, hogy ha az amerikai kormány kívánja, úgy a

petróleum vállalatok beszüntetik a petróleumszállítást Olaszország felé.

PARIS LONDON MELLÉ ÁLL

(PARIS.) Most került nyilvánosságra, hogy Sir Clare párisi nagykövet tulajdonképpen miről tárgyalt előző nap Laval miniszterelnökkel. Az angol kormány utasította a nagykövetet, kérje meg Lavalt, közölje Rómával, hogy abban az esetben, ha Olaszország mégis támadást kísérelne meg az angol haderővel szemben, úgy Franciaország kénytelen lesz Nagybritánia oldalára állni. Laval valóban eleget tett a kívánságnak. Fogadta Cerutti olasz nagykövetet és tudtára adta, hogy Róma abban az esetben, ha a megszigorított petróleum szankciókra válaszul bármely ponton megtámadná Angliát, úgy semmi körülmények között sem számíthat Franciaország segítségére. A francia sajtó egyértelműleg leszögezi az ügygel kapcsolatosan, hogy a válság ebben a pillanatban csucspontjára érkezett. Jól informált forrás szerint viszont arra is számítani lehet, hogy Laval és Cerutti tegnapi megbeszélése után az afrikai háború esetleg hamarosan befejeződik. Ezek szerint Abesszinia csekély területi engedményeket és széleskörű gazdasági koncessziót adna Olaszországnak. Viszont Abesszinia szabad utat kapna a tengerhez.

OLASZ FENYEGETÉS

(LONDON.) Angol politikai körök szerint az újabb olasz csapatmozgások Libia felé azt jelentik, hogy Olaszország esetleg Egyiptom felől támadólag fog fellépni abban az esetben, ha életbeléptetik a megszigorított petróleum tilalmat Olaszországgal szemben.

— **ELŐKELŐ VENDEGEK** UTAZTAK ÁT VÁROSUNKON. Tegnap este 8 óra 26 perckor keresztül utaztak városunkon llasievici udvari marsall és Jan Seba bucurestij csehszlovák követ. Az előkelő vendégek külföldről jövet utaztak Buurestbe. Ma reggel 8 órakor viszont Pop Valér igazságügyminiszter érkezett városunkba és előreláthatólag 2—3 napig itt-hon fog tartózkodni.

— **HIRTELEN HALÁL.** Ma reggel 8 óra tájban kihívták a mentőket a Regele Carol II. 1. szám alatt lévő Cam Monopoli raktárba, mert Miron Joan 52 éves szolgáló hirtelen rosszul lett. Amire a mentők a helyszínre érkeztek, Miron Joan meghalt. Az ügyészség rendelkezése a holttestet szállítják a bonctani intézetbe, hogy boncolással állapítsák meg a halál pontos okát. Valószínűnek látszik, hogy szívbeteg lehetett meg a szerencsétlen ember.

— **Gazdasági és kulturális előadásokat** rendez az Erdélyi Gazdasági Egylet az AVE Aranyosvidék Fejlesztő Szövetkezettel karöltve Turda és Sălaj vármegyékben. A Turda megyei előadások rendjét a következőkben ismertetjük: December hó 8-án, d. e. Grindeni és Ludus, délután Hădăreău és Bogata de Mures községekben. December hó 15-én: délelőtt Sindulesti és Tureni, délután Turdan és Comsestin. December 22-én: Liteni de sus. December 27-én: Sănger és Cuci községekben. Előadásokat tartanak: Rass Károly főgimnáziumi tanár, dr. Sulyok István ny. főszolgabíró, dr. Ince Béla ügyvéd, országyűlési képviselő, Nagy József, Csomos János, Nagy Miklós, Seyfried Ferenc okl. gazdák és Török Bálint az EGE igazgatója.

— **Gyümölcsfavédelmi előadás.** Az Erdélyi Gazdasági Egylet Gyümölcsészeti Szakosztálya december hó 7-én, szombaton délután 4 órakor az EGE A. Muresan 10. szám székházának üléstermében gyümölcsfavédelmi előadást tart, amelyre az egyesület tagjait és az érdeklődő gyümölcstermelőket is szívesen látja az Egyesület. A belépés díjtalan. Előadást tart Török Bálint az EGE igazgatója.



Kifosztotta

jószívű szállásadóját a hálátlan éjszakai vendég

(CLUJ.) Tegnap délelőtt a rendőrség büntügyi osztálya megjelent Jakab Mór Str. Dragalina 28. szám alatt lakó szobafestő. Elmondotta, hogy szerdán este 35 év körüli jó megjelenésű fiatalember állított be hozzá és éjszakai szállást kért. Alig itólag az öccsét hozta be a Pasteur-intézetbe. Az éjjeli szállásért 10 lejű ajánlott fel, amit Jakab nem fogadott el. Másnap este is megjelent az ismeretlen fiatalember és kérte a szobafestőt, hogy adjon helyet még

egy éjszakára, mert öccsét nem tudta elrendezni és még egy napig városunkban kell maradjon. Így csak pénteken délben utazhatik vissza Târgu Muresre. Másnap reggel, amikor Jakab Mór felébredt, vendége nyomtalanul eltűnt, de magával vitte Jakab télikabátját, munkakönyvét, katonai lívetet, munkakülségi igazolványt és 280 lej készpénzt. A rendőrség erőfeszítést vezetett be a tolvaj kézrekerítésére.

**Selyem cloquék,
legmodernebb
rajzokkal,
modern színekben**

csak **GALLIA**-nál

Cluj, Str. Gen. Neculcea No. 2 Renner palota.

Két felesége halt meg tiltott műtét következtében Ördög Imre szilágyság tanítónak

(SIMLEUL-SILVANIAI.) Három évvel ezelőtt történt, hogy Ördög Imre volt pellei tanító feleségén dr. Pop Iosif tsnadi körornvos tiltott műtétet hajtott végre, melybe az asszony beejhalt. Tífuszokozta halált állapított meg az orvos, azonban a hatóságok gyanusnak találták a különös halált és a megjelölt boncolás meg is állapította, hogy tiltott műtét következtében állott be a tragikus halál. A négygyermekes tanító később újra megnősült. Nemrég a felesége Carébe utazott, ahol

dr. Fejér orvost tiltott műtét elvégzésére kérte. A műtét rosszul sikerült, vérmérgezés állt be. Az asszony rosszul lett és dr. Pop körorvoshoz ment fájdalmait elpanaszolni, aki előtt azonban eltagadta rosszulletének okát. Az orvos tífuszlepet tartást adott, de az asszony meghalt. Dr. Binder Lázár Supurul dr. josi orvos megállapította, hogy a halált tiltott műtét következtében beállott vérmérgezés okozta, mire az ügyészség dr. Fejér ellen megindította az eljárást.

Drákol ítéletet mondott a bíróság a bucuresti devizacsallók ügyében

(BUCURESTI.) Zsúfolt terem előtt hirdetett ítéletet tegnap délután 5 órakor a devizacsallási perben az ifjoi törbényszék. C. Vasilescu 5 évi börtönre és 10 ezer lej pénzbírságra, Nacht Pault 1 és fél évi börtönre és 5 ezer lej pénzbírságra, Calatorescu volt kvestort 2 évre és 10 ezer lej pénzbírságra, Linzmayer Ede mérnököt 6 havi fogházra és 260 lej pénzbüntetésre ítélték. Toni Iliescu volt szenátori alelnököt szótöbbséggel felmentet-

ték. A törbényszék kötelezte az elítélteket, hogy de Staerkenek, a belgák képviselőjének a Vasilescunál megtalált 3.200.000 lejen felül még 21.612.000 lejt fizessenek. Krausenak 480.000, a svéd Erikson társaságnak 600.000 és Dorel Dumitrescu volt bankkormányzó részére 1 lej kártérítést ítélt meg a bíróság, amit Vasilescunak kell megfizetnie. A három első elítéltnél a törbényszék a vizsgálati fogságot is beszámította.

Cipókai (férfi, női és gyermek)

50 Lei

heft részlete kaphat „Pantofaria”, Calea Traian 14

SZINHAZ

ROMÁN OPERA

Vasárnap, december 1-én: A denevér
Matiné.
Hétfőn, december 2-án: A jakobinus
Szerdán, december 4-én: Tristan és Isolda.

MOZ.

ROYAL MOZGÓ MŰSORA

Szombat, vasárnap kettős műsor: I. Orleansi szűz. Jeanne D'Arc. II. Vigyázat dinamit Fősz.: George O. Brien. Előadások kezdete Orleansi: 8.20, 6.20, 9.20. George O. Brien: 5, 8, 11.

Vasárnap délelőtt 11-kor matiné: Vigyázat dinamit. Fősz.: Georg O. Brien. Minden jegy 12 plusz 3 l.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

Szombat, vasárnap Jan Kiepora: Minden asszonyt szeretek.

EDISON MOZGÓ MŰSORA

Ezt nézze meg! Ez műsor! I. Moszkvai éjszakák. Harry Baur — Anabella. II. Ma éjszaka várak. Paul Hörbiger és Jenny Jugó. Helyárak: 9 és 13 lej. Kezdet: 8, 6, 9 órakor.

MUNKAS MOZGÓ MŰSORA: Str. Vail

Szombat, vasárnap 4 és fél 6, 7 és fél 9 kezdettel új műsor. 2 szenzáció egy helyről! I. A Pál uccai fiúk. Teljesen új átdolgozás, Molnár Ferenc regénye nyomán II. Az égbolt démonai. Izgalmas egy szenzációs szerelmi és kalandor film. Fősz. Richard Cromwell, Dorothy Wilson és Robert Armstrong. Helyárak: 10 és 12 + 3 lei.

Rádió.

December 1. VASÁRNAP.

BUCURESTI. 18: Zenekar 20: Hírek 20.20: Dalok 20.45: Felolvasás 21.05: Dalok 21.40: Zongora-verseny 22.05: Zenekar 23.55: Hírek.

BUDAPEST I. 10.15: Hírek 11: Ref. istentisztelet 12: Egyházi ének és szentbeszéd 13.30: A rádió tízéves jubileuma megnyitó ünnepsége 15.10: Hanglmezek 16: Mezőgazdasági előadás 16.50: Katonazene 17.30: Előadás 18: Jazz zene 19: Elbeszélés 19.30: Cigányzene 20.35: Beszéd 21: Vig. özevgy operett előadás 23.15: Hírek, sporteredmények 23.45: Szalonzene 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 17.30: Hanglmezek 18.15: Előadás 19.35: Előadás Arany János debreceni diákkora 20.05: Benedek M. beszél Hugó Victor Notre Dame-járól.

HÉTFŐ, december 2

UCURESTI. 18: Zenekar 20.15: Gyermekzene 20.55: Felolvasás 21.15: Orgonaverseny 22: Előadás 22.10: Énekkar 22.30: Hírek 22.30: Hírek 22.45: Vendégloji zene 23.45 Hírek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána hanglmezek 11: Hírek 11.20: Felolvasás 13.05: Zenekar 13.30: Hírek 14.45: Ének 15.40: Hírek 17.10: Rádió diákfelőrája 17.45: Hírek 18: Zongora verseny 19: Szalonzene 20: Bartók Béla előadása 20.30: Ének zongora kísérettel 21: Az ember tragédiája. Rádiószimphonon 23: Hírek 23.20: Hanglmezek 24: Cigányzene 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19.15: Elbeszélés 20.30: Német előadás 21: Cimbalom zene 21.30: Hírek 21.35: Jazz-zene.

Alkotmányjogi per indul a vízmű ellen a jogtalanul szedett vízdíjak miatt

(CLUJ.) A vízműszabályzat negyedik szakasza felhatalmazást ad a vízműgazgatóságnak, hogy azokban az uccákban is vízdíjakat inkasszáljon, ahol vezeték nincs ugyan, de a csőhálózat végigvonul. Amikor a szabályrendelet élethelyébe került annakidején és a támadások érték a vízműgazgatóságot az értehetetlen rendelkezés miatt. Az érdekelt lakosság is tiltakozott a negyedik szakasz alkalmazása ellen, de hasztalan. A vízműgazgatóság kivette azokban az uccákban is a vízdíjakat, ahol a lakosság kutyát fogyaszt. Ugy látszik, most már az érdekelt lakosság megeléged-

te a jogtalan és indokolatlan vízdíj-kiróvási, alkotmányjogi per indításának a vízműgazgatóság ellen az alkotmány-törvény 112. szakasza alapján. Keresetükben kiemelik, hogy a vízműgazgatóságnak nincs joga egyeduratságot gyakorolni a vízszolgáltatás terén. Azt sem akadályozhatja meg, hogy magánosok tulajdonában levő vízforrásokat kihasználják. Jogász körökben feszült érdeklődéssel tekintenek a per kimenetelére, annál is inkább, mert ha a bíróság elfogadja a felperesek keresetét, úgy a vízműgazgatóság a jogtalanul szedett vízdíjakat vissza kell térítse az érdekelt lakosságnak.

Felmentették a közirathamisítással és síkkasztással vádolt törvényszéki jegyzőt

(CLUJ.) A Zalaui törvényszék második szekciója tegnap tárgyalta Dolciu Traian zalaui törvényszéki jegyző közirathamisítási és hivatalból való síkkasztási bűnperét. A vád szerint Dolciu tanuk részére fen tartott vasúti jegyeket adott el meg hamisítva azokat, továbbá a törvényszéki jegyzőségéből egy ügycsomót eltűntetett.

A tárgyaláson a bíróság több tanút hallgatott ki. Az ügyész a vádolt elítélését kérte. Dr. Orban

György ügyvéd védőbeszédében kifejtette, hogy a vád nem nyert be igazolást. A vádolt felmentését kérte. A törvényszék ítéletében Dolciu Traiant felmentette, kötelezte az államot, hogy Dolciu visszavegye állásába és megítélte hét hónapi fizesztést ama időre, amíg fel volt függesztve. Az ügyész a felmentésben megnyugodott. Az ítélet jogerős. A törvényszék ítélete rehabilitálta az ártatlanul meghurcolt és megvádolt tisztviselőt.

Nem loptam...

„Csak kiszedtem a szemöldökömet és a felperes asszony ágyából a máléliszteszsákra menekültem“ — mondja a falusi legény

(CLUJ.) Szép szál parasztleány a Boteni községbeli Ciortea Ioan. Lopásért 15 napi fogházra és háromszáz lej pénzbírságra ejtélve áll a törvényszék IV. szekciójának Filipescu tanácsa előtt. Ugyanis felbevezetett a helyi járásbíró ítélete ellen.

A fiatal Ciortea azért ítélte el, mert állítólag tavaly ősszel megkísérelt ellopni ugyancsak Ciortea Petru második nagybácsijától egy zsák málélisztet. A nagybácsi öreg volt, de a felesége szemrevaló menyecske. És a lopás éjjel történt, tehát „kritikus“ időben.

Az idősebb Ciortea a lopási kísérlet éjszakáján váratlanul érkezett haza. Világosságot látott asszonya szobájában, mire erővel megzörgette az ajtót.

— Ki járt itt?

Az asszony szepegve válaszolta, hogy:

— Senki. Talán a kamarában... Gyantus zajt hallottam.

És az öreg Ciortea benyitott a kamarába, ahol egy málélisztes zsákon csücsülve megtalálta unokaöccsét. A „leült“ málélisztet a járásbíró bírság büntetése fogadta el, ugyszintén az asszony tanuvallo-

mását is, amelynek eredményeképpen meghozták a fenti ítéletet.

Ma a törvényszéki tárgyaláson Filipescu tanácselnök megkérdezte a vádoltat:

— És ha nem loptál, mit kerestél éjszaka az asszonynál?

— Hallottam, hogy szemöldök nélkül szebb az ember. Hát ki akartam szedni...

— Tán csak nem mozsizésznek készülsz?

— Azt nem... de hideg volt. Kissé befeküdtem az ágyába is.

Dr. Vertan védőbeszéde után nem vették figyelembe az asszony lopással terhelő vallomását s megállapították, hogy Ciortea Ioan ilyen és hasonló értelemben még ártatlan — majd meghozták a felmentő ítéletet.

A nagybácsi azonban semmiképpen sem volt megelégedve az ítélettel. — Persze, mert öreg...

(b.)

Visszavonta

a Barzel-cég a megtévedt alkalmazottai ellen beadott följelentését

(CLUJ.) Néhány nappal ezelőtt hosszabb cikkben foglalkoztunk a „Jóestét!“ a Barzel vasúti kárára elkövetett lopásokkal. Gold detektív lett figyelmes arra, hogy egy gyanús kinézésű nő hatalmas csomagot cipelve osont ki a cég udvaráról. A detektív titokban egészen a lakásáig kísért a nőt, míg másnap meglepetésszerű házkutatást tartottak az asszony lakásán. A rajtaütés során aztán szenzációs megállapítást tett a rendőrség. Kiderült ugyanis, hogy a Barzel-céget már évek óta rendszeresen dezmálja Süßmann Ferenc, az üzlet raktárnoka. Az asszony, aki Oláh János mechanikus felesége vette át esetenként a lopott holmikat, a megtévedt raktárnoktól az ilyenformán szerzett tárgyakat aztán különböző egvényeknek adtak el.

A nyomozást a rendőrség befejez-

te, melynek során megállapították, a kárt, amit a háziszarkák okoztak a cégnek.

Ma azután újabb fordulatot vett az ügy. A rendőrség ugyanis megállapította, hogy Kun József és Szatmáry György teljesen jóhiszeműen vásárolták meg a Süßmannéktól felkínált dolgokat. A Barzel-cég ilyenformán visszavonta ellenük a följelentést, ugyancsak miután Süßmann Ferenc és Oláh János meg a felesége kötelezték magukat az okozott károk megtérítésére, teljes egészében visszavonta ellenük is a beadott följelentést.

Ilyenformán a rendőrség a nagy port felvert ügyben megszüntette az eljárást, mivel a törvény idevonatkozó rendelkezése alapján, ha egy vállalat nem kívánja hűtlen alkalmazottja megbüntetését, úgy a büntetési cselekmény nem büntethető.

Karácsonyi meglepetés — a „Néparuház“-ban!

1 méter I-a Tennis flanel — — —	csak	24.—
1 „ cerna barchet ruhára — — —	„	29.—
1 „ pongyola flanel — — —	„	29.—
1 „ düftin flanel, minden színben — — —	„	29.—
1 „ mosott vászon — — —	„	17.—
1 „ kelengye vászon — — —	„	28.—
1 „ tussor — — —	„	27.—
1 „ cerna zeffir — — —	„	27.—
1 „ 100 cm. szövet — — —	„	59.—
1 „ 140 „ kabátszövet — — —	„	135.—

csak — a

„Néparuház“-ban!

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 20.

Furnir

enyvezett lemez, hidegenyv,
butor díszvasalás

legolcsóbb beszerzési
forrása

Engel & Deutsch

CLUJ

Str. I. G. Duca (v. Universităţii) 3

50 ezer tetoválást végzett eddig az öreg skót „művész“

(LONDON.) Skóciában él egy Valler nevű, ismert nevű művész, aki 35 éve kizárólag tetoválási munkálatokkal foglalkozik. Nemrégiben hajította végre az ötvenzredik tetoválási műveletét. A legjelentősebb munkája 36 órát vett igénybe. Ez alkalommal a Paradicsom-kertet tetoválta rá egyik kliensének mellére. A tetoválási műveletek különben rendkívül kényes természetűek, mert gyorsan kell azokat végrehajtani, a legnagyobb pontossággal. Amikor a Paradicsom-kert tetoválási munkáját hajította végre, a művész másfél napig megszakítás nélkül dolgozott és amikor a Paradicsom-kerttel elkészült, négy óráig lepihent, majd folytatta munkálatait. A jelentősebb tetoválási műveletek elég drágák. Néhány száz fontba kerülnek. A munkálatok nagyrésze azonban olcsóbb, de a legolcsóbb tetoválás is 8–10 fontba (7–8000 lej) akik így akarnak magukon ismeretjelként elhelyezni, hogy ha netán bányászerecséltlenség érné őket, be) kerül. Valler klienseinek nagy része a bányászokból került ki könnyen felismerhetők legyenek. Ezenkívül sokan vannak a tetoválást elvégeztetők között olyanok is, akik kutató utakra indulnak, vagy a távoli brit gyarmatokra mennek és azt akarják, hogy ott is hamar fel tudják őket ismerni abban az esetben, ha valami baj történne velük. A tetoválási jeleket ugyanis többé nem lehet a testről eltávolítani.

Társadalmi élet

(1) UNIREA SPORTKLUB novemb. 30-án, szombaton este 9 órai kezdettel bált rendez a volt Weipert féle étterem nagytermében. Calea Regele Carol II. 12. szám alatt, amelyre a nagyérdemű közönséget tisztelettel meghívja a rendező bizottság.

(2) Gyermekruha kiállítás és vásár. A női lélek mélyén fakadnak gyakran a legszebb gondolatok. Ilyen gondolatot vált valóra a helybeli Hölgyek Kongregációja. Gyermekruha kiállítást és vásárt rendez december 10-én a Piața Unirii 14. sz. I. emeleti helyiségében. Bájós ruhácskák, köténykék, kötött és horgolt baby-ruhák, sapkák, pizsamák stb. készülnek a szeretet titkos műhelyében. Fiatal mamák, szerető szívű nagymamák, keresztmamák, nagynénik, mielőbb beszéljenek a karácsonyi anygallal, okvetlenül tekintsek meg ezt a bájos kiállítást. A vásár részleteire még visszatérünk.

— Jiu-jitsu bemutató. December 7-én szombaton este fél 6 órakor az unitárius kollegium C. Victoriei 12 szám alatti tornatermében nagy Jiu-jitsu bemutató lesz. A Jiu-jitsu bemutató iránt sportkörökben nagy érdeklődés mutatkozik.

LAYDA-cukrázda R. T.

a régi szolid alapokon ismét megnyílt. — Mikulás-napi különlegességek! — Megrendeléseit a legkényesebb ízlésnek megfelelően eszközözzük és házhoz is szállítjuk.

SPORT

Nagyösszegű győzelmi prémiumokat tűztek ki a vasárnapi ligamérkőzésekre

(CLUJ.) A vasárnapi NAC—CFR és AMTE—Románia mérkőzésekre a csapatok rendkívüli előkészületeket tettek. Nemcsak a játékosokat igyekeztek az edzők a legjobb formába hozni vasárnapra, hanem az egyesületek is, melyeknek nagy érdeke a mérkőzések megnyerése, olyan nagyösszegű győzelmi jutalmakat tűztek ki a játékosoknak, ami példátlanul áll a ligamérkőzések történetében. Az AMTE—Románia mérkőzést, mely pontosan vasárnap délután negyed 3 órakor kezdődik, mint jeleztük, a helyszínről teljes egészében telefonon

közvetítik Aradra. Az AMTE csapata ma este érkezik teljes vezérkarával a 8 óra 39 perces gyorsvó nattal, az állomáson a Románia és a KMSC — élén dr. Deutchek elnökkel — ünnepélyes fogadtatást rendez a munkáscsapat részére. A nagy összecsapás teljesen nyílt küzdelem lesz, melyből — reméljük — a Románia fog győztesen kikerülni. A nagypályán megelőzőleg a következő I. oszt. bajnoki mérkőzések lesznek: 8.30-kor UEC—KMSC, 10.30-kor Haggibbor—Reunirea, 12.15-kor Napoca—Avram Iancu.

Magyarország dönt a jövőévi asztali tenniszbajnokságok színhelyéről

Budapestről jelentik: A jugoszláv asztali tenniszszövetség, mint ismeretes, lemondta a jövő évi világ bajnokságok rendezését. Hosszabb ideig a jugoszlávok helyébe más nemzet nem jelentkezett, míg most egyszerre Csehszlovákia, Ausztria, Svédország, Anglia és Franciaország közölték, hogy különböző feltételekkel hajlandók megrendezni a világversenyt. Montagne a nemzetközi szövetség elnöke, a magyar szövetséget kérte fel döntésre, hogy melyik ajánlatot fogadja

el. Wilcsék Andor, a szövetség elnöke válaszában közölte, hogy a világ bajnokságok színhelye csak a Magyarországhoz közel levő államokban lehet, mert ellenkező esetben a nagy költségek miatt a magyar játékosok nem vehetnének részt a versenyeken. Ha azonban a magyarok költségeit a rendező állam magára vállalja, a magyar szövetségnek nincs kifogása az ellen, ha a világ bajnokságokat távoli országban is rendezik meg.

Perlot

fogpép, szájviz, fogpor
ujra mindenütt
kapható! Gyártja:
EGGER & Co. Cluj.

Az amerikai uszók még mindig Európában vannak. Tegnap Brémában versenyeztek, ahol Kiefer a 200 m-es hátuszást 2 perc 28.2 mp-cel, 100 m-es hátuszást 1 p 06.5 mp-cel, a 100 m-es melluszást Brydenthall 1 p 13.3 mp-cel nyerte. A 100 m-es gyorsúszásban a német Fischer 58.6 mp-cel győzött a beteg Highland távollétében.

A prágai LTC jéghekkicsapata tegnap Berlinben 5:3-ra győzött a német válogatott ellen.

101.000 lej bevétel volt vasárnap Bucurestiben a Venus—Crisana mérkőzésnek, melyből a Crisana 18.000 lejt kapott. 17.000 lejt ugyanis a Crisana részesedéséből a hitelezői foglaltak le.

Uj sportegyesület alakult Clujon Turnatoria néven, melyet a labdarúgószövetség már affillált is.

Tg.-Muresen Makkabi néven új sportegyesület alakult, melynek elnökéül dr. Darvas Ödönt választották meg.

A labdarúgószövetségé lesz a december 8-ikán megismétlődő U—CFR mérkőzés bevétele, melyből csak a CFR kiadásait lehet fedezni. Ha lesz miből.

Százezer lejt kap három hónapra a bucaresti Telefon Club új kanadai jég-hokkiedzője: Billy Watters. Hogy kifizetődik-e a drága szakember a fővárosi egyesületnek, az egyelőre nagyon kétséges.

Jótekonycélú bazár

az Iparos Egyletben, Piața Unirii 23. December 1-én.

Csak egy napig tart

Megnyílik d. e. 11 órakor. Tekintse meg.

Belépés díjtalan!

A vasárnapi NAC—CFR mérkőzés vezetésére Muresan Antont, az ismert cluji bírót küldték ki Milivoi bíró helyett, akinek kiküldetése ellen a NAC eredményesen tiltakozott.

AZ UNIREA SPORTKLUB megalkotta a box, birkózó és tornász szakosztályokat. A szakosztályokhoz elsőrendű trénerket szerződtettek, akik decemberben megkezdik működésüket az összes szakosztályokban. Jelentkezni lehet minden szombaton este 8 órakor az Unirea klubban, Cal. Regele Carol II. 12. szám alatt.

Az emberi jogok súlyos sérelmét jelentő a labdarúgószövetség tanácsának azon határozata, mely a kisebbségi bírót is nyelvvizsgára kötelezi. A tanács határozata szerint azon bírót, akik a nyelvvizsgán elbuknak vagy azon nem jelennek meg, törölni kell a bírók státusából. A sport természeténél fogva, politikamentes kell legyen és csak sajátítani lehet, hogy hivatalos sportkörök melyeket a kisebbségi sportlőrök és saját becsületesen és teljes loyaltással támogatnak, ezt az igazságot erőszakkal igyekeznek elfordítani. A kisebbségi sportlőrök ezt az újabb sérelmet, melynek meghozatalára hivatalos sportlőröknek különben sincs joguk, — igazán nem érdemeltek meg.

TEKE-SPORT

Versenyeredmények. Cluj: Meteor—Juventus 240—196, 12 j. Meteor—Junior 242—188, 12 j. Turul—Iris 169—148, 14 j. Meteor—KAC 204—191, 10 j. KAC—I. G. Duca—Zsinor—Racosul de jos 266—189, 13 j.

Leigazolások. Teutan Josif, Borza Vasile Soimii Cluj, Moldovan Mihai, Ruja Josif Speranta Cluj, Szilágyi József Matador Cluj, dr. Jancsó Albert Cercul Catolic Cluj, Chiorean Pavel, Crisan Vasile Solidaritatea Cluj, Mezei József Titan Cluj, Kovács Gheorghe P.-Floresti—Floresti.

— Részvénytársasággá alakult át a Layda cukrázda. Amint értesültünk a régi Layda-féle cukrászüzlet részvénytársasággá alakult át. Ez a cég a múltban igen jó hírnevet szerzett magának, úgy, hogy elismerésül a királyi udvari szállítói címmel tüntették ki. A Layda cukrázda városunk elit közönségének mindig kedvelt találkozóhelye volt, s bizonyára az lesz a jövőben is. A szakszerű vezetés Layda Jenő, a régi tulajdonos kezében van ismét, és máris volt alkalmunk tapasztalni, hogy az újjáalakulás az üzletnek minden tekintetben előnyére szolgált. Egyes készítményei valóságos remekei a cukrásziparnak s bármely világ város igényeit bátran kielégíthetik. Egyébként felhívjuk olvasóink figyelmét a cégnek mai számunkban megjelent hirdetésére.

— Betegsége miatt felakasztotta magát az öreg professor. Tegnap délután Bucurestiben a Str. Nicolae Filipescu 33 szám alatti Schwitz—Hierrin-féle gimnázium épületében lévő lakásán felakasztottan holtan lelték meg Napoleon Sudan svajci származású 63 éves rajtanárt. Az öreg professzort régóta betegség kizozta és gyógyulását orvosai nem tudták semmiképpen sem elérni. Emiatt már hosszabb idő óta sokat is panaszkodott tanártársainak, hangoztatva, hogy így nem bírja tovább az életet. Kollégái igyekeztek megvigasztalni, de az öreg ur nem tudott megnyugvást találni. Tegnap azután lakásán felakasztotta magát. Hátrahagyott búcsulevélben azt írja, hogy a betegségéből származó szenvedések miatt önszántából vett véget életének.

Vigyázatlanságból lelőtte a barátját a kisfiú

(CETATEA-ALBA.) Tegnap délután Engel Winger 15 éves fiú Cleaspita községben egy vadászfegyverrel játszadozott, amelyet szüleinek lakásán az egyik szekrényben elrejtve talált. A fegyvert a szülők távollétében kivette a szekrényből és egy Friderich Vels nevű 17 éves barátjával együtt próbálgatni kezdte. Közben a fegyver elsült és Friderich Vels halálra sebezte. Mire orvosi segítség érkezett, kiszemvedett. A gyilkos iskolásfiút a rendőrség őrizetbe vette és megindította az eljárást a felelősség tisztázásának bizonyítására.

Ujabb gázrobbanás történt a Gura Ocnitei telepeken

(MORENI.) A Gura-Ocnitei telepeken újabb gázrobbanás történt. Tegnap délután a gázvezetéket javították Lázár Gligore gépész vezetésével a munkások, amikor a vezetékek felrobbant és a robbanás ereje Manu Niculai munkást a helyszínen megölte. Staiacu Jon, valamint Jonita Vasile szintén igen súlyos égési sebeket szenvedtek. Staiacu kórházba szállítás közben sérüléseibe belehalt. A vizsgálat megindult.

Diáksztrájk Jugo- szláviában

(BELGRÁD.) A belgrádi, zágrábi és ljubljanei technikai főiskolák hallgatói háromnapos sztrájkot mondtak ki a közoktatásügyi miniszter szerintük erősen reakciós jellegű rendelkezése miatt. A belgrádi egyetemen egy baloldali pártokhoz tartozó diákcsoport és a jobboldali diákok között politikai ellentétek és összetűzések keletkeztek. A jobboldali érzelmi diákok közül hat megsebesült. Ezek közül egynek állapotja igen súlyos. A rendőrség a rendszámlálás során négy letartóztatást eszközölt.

— A „MERA” autóbussz vállalat 1935 december 1-től 9-ig bezárólag terjedő időre a menetdíjakat lényegesen csökkentette a vállalat azon vonalain, melyek a vasúttal párhuzamosan haladnak. Bővebb felvilágosítások szerezhetők a vállalat jegyirodájánál. Cluj telefon 155 és 333, Satu-Mare 99, Baia-Mare 66, Zalău 99.

A. B. C.

olcsó textiláruház

Str. Gen. NECULCEA I.

(Bejárat a kapu alatt)

KALODONT tanácsolja Önnek ma:

*Az érzékeny foghúst
masszírozással erősítik!*

Ha érzékeny és könnyen vérző a foghúsa, ajánlatos — fogmosás előtt — mutató ujjal a fog koronájának irányába masszírozni. Kímélje foghúsát a fogmosásnál is, keféje mindig fogait körszerű mozdulatokkal, a foghústól kiindulva — a rágó felület felé.

Es sose feledje el, hogy a Kalodont 3 kiváló tulajdonsága biztosítja a helyes fogápolást:

①.

a speciális fog-és száj-száppan enyhe habja alaposan megtisztítja a fogakat, ott is ahova a fogkefe nem juthat el;

②.

a különlegesen finom tisztító anyag kifejleszti a fogzománcot, anélkül hogy azt megtámadná;

③.

a Dr. Bräunlich által összeállított Sulfurizin-Oleat fokozatosan távolítja el a fogkövet és megakadályozza az újraképződést.



KALODONT

FOGKŐ ELLEN

Borzalmas adatok a tömeggyilkossággal vádolt timisoarai asszonyok ügyében

A véletlen rántotta le a leplet a méregkeverők munkájáról

(TIMISOARA.) Röviden jelentetjük, hogy a hatóságok egy nagyszabású tömegmérgezés bűnügyében indítottak nyomozást, amely két asszonynak, Weis Elisabetának és Neukon Máriának letartóztatásával végződött. Ujabb jelentéseink szerint a két méregkeverő asszony ellen az első főljelentés az ügyészséghez még ez év augusztusában érkezett a Str. Veronica Micu több lakójától, akik arra hívták fel az ügyészség figyelmét, hogy Weis Elisabeta és Neukon Mária Crisan-telepi lakásán különös dolgok történtek. Az ügyészség a főljelentést alapos vizsgálat céljából a rendőrségnek adta ki, amely hosszú idő óta folytatja díszkréten a nyomozást.

MIT MOND A CSELED?

Az első szálat Varkóczy Anna cselédleányhoz vezettek, aki hosszabb ideig volt a két nő szolgálatában. A cseléd elmondotta, hogy asszonyainak utasítására több ízben készített kávét a nőkkel együttélő két férfinak és ebbe a kávéba asszonyaik bizonyos idegen anyagokat tettek, hasonlóképpen teájukba is, amelyek elfogyasztása után azok rosszul érezték magukat és hallucinációk voltak. Egy ízben ő is ivott véletlenül ebből a teából és kórházba is kellett kezelésre vinni. Asszonya ekkor azt mondta, hogy valószínűleg a sok rumtől lett beteg és alkohommérgezés lehet.

A BÜNLAJSTROM

Amikor a kórházban felfedezték a mérgezés tüneteit, Weis Elisabeta azt mondta, hogy valószínűleg tévedésből kerülhetett valami mérgező anyag a cseléd által elfogyasztott italba. A további vizsgálat folyamán megállapították, hogy a két nő a cselédjét is el akarta pusztítani, mert annak nevére is biztosítást eszközöltek. Ugyancsak bebiztosították, azután méreggel elpusztították Elisabeta Schuster asszonyt, aki után Weis Elisabeta vette fel a biztosítótól 15 ezer lej díjat. Petru Grossmayert szintén padragulya segítségével ölték meg és az érte

járó 15 ezer lej biztosítási díjat vadházastársa, Neukon Mária vette fel utána. A házkutatás alkalmával a rendőrség nagymennyiségű padragulyamagot talált, továbbá különböző mérges anyagokat tartalmazó folyadékok kerültek elő, amelyet lefoglaltak.

TAGADNAK

A két asszony, akiket még több mérgezés elkövetésével gyanúsítanak ma is tagadásban vannak. Azt állítják, hogy az ellenük tett főljelentés bosszu műve. A cselédleányt azért biztosították, hogy elhalálása esetén legyen miből eltemetni. És ugyanez az eset áll fenn a többiekénél is. Az ügyészség rendelkezéseire most több exhumálást fognak végezni olyan esetekben, amikor a halál gyanús körülmények között következett be és amely esetekben a két letartóztatásban levő nőnek valami része lehetett a halál felfedezésénél.

A Crisan-telep lakosságának körében kipattant tömegmérgezéssel kapcsolatban most fantasztikusabb-nál fantasztikusabb rémhírek keringenek és a telep lakossága valószínűleg lázban van mert mindenki csak gyanúsítgat és vádaskodik, megfelelő bizonyítékok nélkül.

— A Marosmegyei földmives Szövetség folyó év december hó 12-én, szombaton Targumuresen a Református Kollegiumban délelőtt 10 órai kezdettel rendes évi közgyűlést tart.

APRÓHIRDETÉSEK

szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelleg, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznapra megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapi számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK, ROSNER ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZ, REG. FERD. 114. (f2430.)

PIRELLA: Hó és sárcipő szak-szerű javítását a régi megbízható „Sport” gummivulkanizáló üzem vállalja. Hírei 11. volt Dorobantilor 5 (f2517.)

SZANISZLO chromoz, nikkelez rezezes legjobban, legolcsóbban. P. Stefan cel Mare 17. Telefon 1282. f2327

Hó és sárcipők legjobban, legolcsóbban javítunk. „Massiv”, gummivulkanizáló üzem Str. Londrei 1. Zibzar javításokat vállalunk. f2716

Ernyőjavítást, készítést, fehérenmü varrást vállalunk. Ernyőüzem Reg. Ferdinand 21. 1208

SZÖRMEBUNDÁK készítését, átalakítását javítását olcsón vállalja Bixen-gspnar szörmeszalón, Reg. Ferdinand 3 emeleten. Szörmek nagy választékban, bécsi modellek. Gyári árak. f2033

Rachmanowa erwartet Antwort vom Ingenieuren. 1334

34 éves független nő megismerkedne 40-45 éves finomlelkű iparossal, ki anyagilag támogatná. Momoza 34 jellegére. 1318

Komoly ismeretséget keresem (fiatalab) elvált vagy özvegynek, ki meg-untá egyedül. Részletes levelét Lelki harmonia jellegére. 1277

Gyermekjáték legjobb beszerzési for-rása Bodner Áruházban. Victoriei 5. f2730

Hölgyeim siessünk kabátokkal és ru-hákkal! Anny Kepp angol-francia szalon-ba Str. Nic. Iorga 21. ahol olcsó pon-tos, elegáns munkát kapnak. f2731

Világhírű chiromantikus jósnő min-dent tud, megmond szerény díjazásért, Regele Ferdinand 123. 1346

Legszebb karácsonyi ajándék, remek kézimunka, potom árban Comision la credinta, Piata Unirii 18. kapu alatt. 1348

Férfi, női ruhák, téli kabátok és szőr-mék festését, tisztítását olcsón és szak-szerűen készíti Gavallér, Calea Traian 20. sz. 1350

„Mon secret”, jellegére levél van a kiadóban. 1357

Házasság céljából önálló iparos barna leány ismeretségre vágyik. Hozomány megkivántatik. Fényképes levélre vála-szolok. Szép leány, jellegére. 1367

Kitűnő földbérlethez keresek nőtársat. 20-25 ezer lej középpénzzel. Házasság is lehet. „Bérlet”, jellege. 1393

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGIAR PIATA MIHAI (f2432)

VAN ELADÓ beraktározandó butora? Előnyösen vesz, elad mindenféle butort Rozenberger Calea Victoriei 25. 9008

EBEDŐK, hálók, konyha berendezé-s olcsón eladók P. Mihai Viteazul 34 (f2434.)

Használt ruhákat a legmagasabb ár-ban vesznek és olcsón eladók Reg. Ferd. 69 Grósz. 1273

Biciklit vesznek jókarban 10 éves fiu részére. Címet kiadoba „Armegjelés. 1249

Heti 50 Lei nézeteltérőre

Női és férfi box cipők
Női és férfi antilop cipők
Női és férfi lack cipők
Női és férfi sport cipők
Gyermekcipők minden kivételben

„Arco” cipők ereske-delmi vállalat
CLUJ, Str. Dubalarilor 13.

Ekszeresek, órákat nagyon VÁSÁROLHAT A „ZENITH” óra és ékszer házában. Bármilyen aranyért, ezüstért és drágakövekért Clujon a legtöbbet fizete. Calea Regele Ferdinand 20.

Aranyért legtöbbet fizet gramonként L. Iancu, Memorandului 2. 2574

Eladó gyönyörű téli kabát 18 éves fiu-nak vagy kisebb embernek, 2 nagy téli kabát teljesen új, 2 gyönyörű öltöny ugyanott frakk és szmoking öltönyt kölcsön adnak. Radics Reg. Ferdinand 22. emelet. f2704

Autó eladó csukott 4 hengeres, 4 ajtós Chevrolet tip. 28. Kitűnő állapotban Baba Novac 24. Cluj. 1209

Házi gypaju ruhaszövet megrendel-hető Soós Pál Cluj, Str. Amurg No. 12. 1257

Modern új dióháló sürgősen eladó, esetleg félhálónként is. Mărăsesti 73. Asztalos. 1260

Zongora bécsi gyártmány kitűnő kar-ban ocsón eladó. Szigeti, Memorandului 15. 1295

Kézimunka előnyomda teljes felszere-léssel eladó vagy társat keresek újra megnyitáshoz. 30.000 jellegére a kiadoba f2727

1 ágy éjjeli szekrény, féderes matrác-cal eladó Str. Cantemir 4. f2717

Üzemből levő ipari vállalat elköltözés miatt azonnal átadó. „Életképes”, jelleg-re. 1187

Elsőrendű, jömeneteli papír tüzet át-adó. Cím a kiadóban. 1247

Használt férfiruhákat, télikabátokat dus választékban olcsón beszerezhető. Calea Traian 20. 1158

Selejte férfi és női szövetek, vásznak, zefírek, seymek, barchetek, flanelek stb. kisebb-nagyobb darabokban **felár an kaphatók**
PARTIE-áruházban, Str. Memorandului 4

Fürdőkazán eladó. Avram Iancu 54. f2710

Használt ruhákat, télikabátokat legm-gasabb árban vesz, dus választékban elad Roth, Piata Unirii 5. Városháza oldalán 1110

Ócska ajtók, ablakok eladók Cal Vic-toriei 46. 973

Szőnyegetek, szelenteritőket alkalmi árban vásárolhat főpostával szemben. Dubalarilor 9. 937

Cserép legjobb és legolcsóbb az élesdi kapható „Mundus”, építkezési anyag, fa és tűzifa raktárban Cal. Decebal 17, ahol mindenféle anyagok legjobban és legolcsóbban beszerezhetők. Ugyanott eladó egy hitelesített 500 kg-os tizedes mérleg. f2694

Rádió telepes nagyon olcsón eladó. Mgtelkinthető Klatrobecz cégnél Str. Iorga 3. 1333

Keresek egy P. H. és egy 50-60 P. H. szivógázmotort fa fűtessel használt, de jó állapotban. Ajánlatokat a kiadoba Szivógázmotor jellegére kérek. 1332

Jókarban levő ponyva 3x4 méteres nagyságban olcsón eladó. Cím Lázár bórkereskedés Gold's 2 volt Tunarilor 1330

Zongorát vagy pianinót vennék. Cime-ket Zongora vevő jellegére a kiadoba. 1327

Eladó házastelek Str. Muncitorilor 29 1326

Férfi kabát szövet eladó, prima kül-földi gyártmány Piata Mihai Viteazul 39 Emelet ajtó 3. 1321

Eladó belvárosban beépítésre alkal-mas sarak telek új három szobás kom-fortos lakással. Cím a kiadóban. 1319

Alföldközán jó állapotban és üzem-ben levő eladó esetleg nagyobb kiese-rélendő. Cím a kiadóban. 1317

Betegség miatt kevés pénzért átadom kenyérsütőgémet teljes berendezéssel ipar-ral és piaci sátorrendellyel. Értekez-hetni Tache Ionescu 55. 1313

Eladó egy szép jókarban levő Perzsa bunda megtekinthető Mandelbaum szűcs-nél Reg. Ferd. 20. 1267

Antik ágy és petroleum kályha eladó Calea Traian 13. házmaster. 1268

Írógépet magyar ékezetűt, használha-tót vennék Halász Fántánelei 7. 1256

Orvosműszerek használtak, frakk elegáns olcsón eladók Schwartz Stroes-cu 11a. 1312

Topolya hálók, kredencek, gardero-b-szekrény, szekrények, ágyak, asztalok olcsón eladók. Decebal 3. Uj hid mellett 1310

Szerecsenfejű galambok eladók Str. Decebal 26. 1308

Sátk új, télikabát, fürdőkád, üvegek, mosdó eladók. Grigorescu 55. 1306

Ház, két szoba konyha elköltözés mi-att sürgősen eladó. Cím a kiadóban. 1279

Zálogcédulákat ékszeresről magas ár-ban vásárol „Zenith”, óra és ékszerház Reg. Ferd. 20. f2732

Faj farkaskutya eladó. Cal. Victoriei 36. 1337

Gyártelepnek alkalmas terület és tö-kebefektetésre alkalmas házhelyek, vil-lanyvilágítással és vízvezetékkel el-adók. Dr. Ligethy, Cluj, Marechal Foch No 39. Telefon 1466. 1340

Villahelyek Str. Bravilor és Tebei sar-kán eladók. Napsorosak. Dr. Ligethy, Cluj, Marechal Foch 39. Telefon 1466. 1342

Comision Reg. Ferdinand 3. udvarban használt tárgyakat vesz és elad. 1355

Eladó egy kis esztergapad és egy or-vosi szekrény. Str. Pata 4-a. 1356

Számoljon a helyzettel, vásároljon potom árban, alig használt férfi és női ruhákat, kifogástalan télikabátokat, ci-pőket Comision la credinta, Piata Unirii 18 kapu alatt. Bármit veszünk. 1347

Sürgősen eladó jókarban levő jól jö-vedelmező ház 170.000 lejért, átvehető adóssággal. Értekezni Str. Otetului No 18. 1349

Komplett mozifelszerelés villany ag-regátorral és könnyű motorkerékpár eladó. Str. Iuliu Maniu 40. 1371

Eladó egy luxus Ford-autó jó állapot-ban. Jasilor 9. 1359

Ablakok jókarban, vaskályha, főző-kályhák kaphatók Str. Ma'oasa, Astoria, mellett, Zeiler. 1364

Házát keresek megvételre, 7-8 ezer lejt jövedelmezzen havonta. Cimeket „Sürgős 2”, jellegére a kiadoba kérek. 1363

Jókarban levő gardero-be szekrényt keresek azonnali megvételre. Str. Ratiu 1. Fűszerüzlet. 1372

Egy jó favágógép eladó. Cím a kiadó-ba. 1373

Keveset használt sziliskin-bunda el-adó. Str. Aron 22. 1374

Házahelyet vennék bármelyik új tele-pen. lehet a Somenen is. Címet ármeg-jelöléssel a kiadoba kérek „Jutányos”. jellegére. 1377

Eladó egy körtefa háló. Str. Bogdan P. Hásdeu No 14. 1376

Egy fűrészgép sürgősen eladó. Cím a kiadóban. 1380

Rádió 4 plusz 1 olcsón eladó Cal. Victoriei 44. Házfelügyelőnél. 1379

Festőétra, fűrőgép, gyalupad, nagy filodendra olcsón eladó. Cím a kiadóban. 1383

Családi ház gyümölcsös-sel 250.000 lejért eladó. Grigorescu 94-c. Betűs Kovács. 1397

Uj mandolinok 500 lejtől és prima gi-tárok eladók. Axente Sever 14. Cluj. 1388

Eladó ház forgalmas helyen, havi jö-vedelem 5000. Cím a kiadóban. 1334

Telek eladó Andrei Muresan villa-negyedben. Cím a kiadóban. 1389

Eladó gyermekkocsi Str. Masinustilor 15. 1395

Eladó egy hasznát férfi télikabát. Cal. Motilor 61. ajtó 2. 1402

ÁLLÁST KAPHAT

Szabósegédet felveszek. Tamas, Reg. Maria 43. 1287

Ráspolyvágó segédek felvételnek. Csakis elsőrendű munkaerők jelentkez-zenek. Cím: Szilágyi és Puntaj Oradea, Str. Calea Victoriei 29. 1292

Karácsonyi cikkek elhelyezésére agi-lis ügynököket keres kevés garanciával Fenesi Iorga 11a. Fémnyomást, dobozok készítését stb. jutányosan vállal. 2713

100.000 Lei törlesztéses kölcsönt kere-sek. Biztosíték első helyi táblázás. Ma-gas földszintes bérházra. Cím a kiadó-ban. 1166

Főzéshez értő intelligensebb vidéki árvaléányt vagy gyermektelen özvegyet szerény igényekkel családtagnak kere-sek. ugyanott ügyes kézilány felvétetik. Munteanuné, Str. Regina Maria 45 ajtó 8 1183

Lakatos és mérleg készítőnek tanulót felveszek, Decebal 15, Nyergesnél. 854

Jó bizonyítvánnyal rendelkező minde-nes dec. 1-ére felvétetik Decebal 66 Sachs 1328

Trafikba kiszolgálónót kaucióval ke-ressek C. Motilor 38. 1325

2 tanuló leány felvétetik Aranka női dicat szalon Stroiescu 3. 1320

Tanuló felvétetik Steiner kelmefestőde Str. Anton Pan 6. 1316

Kevés munkáért szerény nőnek lakást adok. Cím a kiadóban. 1203

Selyem kötöttáru gyár keres női és férfi kötött fehérenmü varrásban dolgo-zó munkásnőket. Interiock, gummió és Renner gépeken dolgozni tudók valamint gépi és kézihimzőzők előnyben részesül-nek. Jelentkezni lehet 1-én vasárnap délelőtt 10-től 1-ig. Str. Surda 33 alatt. 1304

Azonnal felvesz egy fiatal jó rajzoló-t a Royal-mozgó. f2733

Villany viz szerelő tanulót felveszek. Cím a kiadóban. f2784

Egy ügyes kifutófiút felveszek, Gaál fűszerüzlet, Motilor 2. 11853

Neve önöt vagy nevelőt (perfekt ro-mán-francia-német) keresek harmadik elemista gyermekemhez félnapra, dél-előttre. Ajánlatokat „Perfekt”, jellegére a Memento irodájába, Reg. Maria 16. (f 2738)

Egy megbízható kifutófiút keres Zsigmond cég, Piata Unirii 3. (f 2737)

Ispánt, nagy gyakorlattal keresek. Feltételek: kaucióképes, nő, de kis csa-ládu. Ajánlatokat „Szőllész és gyümöl-csész”, jellegére a lap kiadóhivatalába kérek. 1341

Intelligens garanciaképes, megbízható, románul tudó kisegítő leányt trafikba kerekünk. Cím a kiadoba. 1362

Politurozó leányok felvétetnek. Cím: Str. Berde 2. 1365

Jó családból való erős fiu tanulónak felvétetik Uránia cukrászda. 1368

Szabó tanulónak ügyes fiút felveszek. Baba Novac 14. Royal mozival szemben. Laczy Jenő. 1370

Beteg anya s csecsemője gondozását értő lelkiismeretes bejárónő egész nap-ra azonnal felvétetik. Cal. Traian 55. I. emelet 11 ajtó. f2742

Nevelőnő román vagy német nyelv-tudással zongoratanítással regáti falu-ba 1200 havi fizetéssel. Jelentkezni fényképes ajánlattal Háztlunajdonosok Szövetségében, Memorandului 4. 1381

Ügyes bejárónőt, ki főzni is tud, sür-gősen keresek. Str. Babes 17. Cordes. f 2740

Gyakorlott kiszolgáló leány felvétetik cukrászdába, Str. Jorga 3. 1385

A PRÓHIRDETÉSEK

Most kezdje a védekezést,

ha jövőre egészséges gyümölcszűrőreket óhajt!

Ha elpusztítja az áttelelő rovarkártevőket és gomba-belegréseket

NOVENDA

vagy

**LIBEX-
UNIVERSAL**

téli permetszerekkel

e célt biztosan eléri

Képviselő: **AGROTECHNICA**
Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 8.
Tel. 7-20. (Chinoi iroda.)

HIREK

Felelős szerkesztő és lap tulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: **Regele**
Ferdinand 66, balra
Telefon 61.

NAPTÁR: December 1. Vasárnap.
Róm. kath. Elj. p. k. Prot. Elja.
Gör. kath. P. Naum. Izr. 5 K.

JÓESTÉT!

A JÓ PÁCIENS

ORVOS: Nos, megfogadta a tanácsomat, naponta három pillulát s mind-egyik után egy kis konyakot?

PÁCIENS: Igen doktor ur, a pillulákkal egy heti hátralékban vagyok, de a konyakkal három héttel előre...

AKI GYÜLÖLI A FORMALITÁSOKAT

— Ha jól értettem — mondja a bíró — ön minden szótálás nélkül pofonította a panaszt?

— Igen kérem, nem szeretem a hossz-
szas formalitásokat.

A FORDÍTOTT KENTAUR

Kohn valami bakklövést csinált az üz-
letben, mire Grün, a társa rezignáltan
mondja neki:

— Kohn, te egy fordított kentaur
vagy.

— Mégpedig?
— Alul ember, felül ló...

TALÁLKOZÁS A ZEBRAVAL

A kis Jancsi az állatkertbe megy az
apjával, ahol először lát zebrát.

— Nézd csak papa, — kiáltja el ma-
gát — ott sétál egy számár fürdőruhá-
ban...

— **IDŐJÁRÁS.** A budapesti me-
teorológiai intézet jelentése szerint
gyengülő légáramlás, változó felhő-
zet, egyenként csapadék, leginkább
havas eső várható. Reggel ködkép-
ződés és dér. A hőmérséklet érzé-
kenyen lehül, különösen éjszaka.
Nappal csak mérsékelt melege-
dük fel.

— **Inspekción** gyógyszerárak: No-
vember 30-tól december 6-ig a követ-
kező gyógyszerárak teljesítenek éjjeli
szolgálatot Fortuna Piata Unirii, Hygea
Piata Mihai Viteazul, Victoria Cal. Reg.
Ferdinand, Sotropa Emil P. Stefan cel
Mare.

— **Urvacsoraszítás** lesz városunk re-
formátus templomaiban advent vasár-
napján, december hó 1-én.

ÁLLÁST KERES

Elemista gyermekek német, román,
francia nyelvoktatását és zongorataní-
tását jutányosan vállalom. Cimeket
Oktatás jellegére. 1300

Miért tartja feleségét, leányát az üz-
letben, mikor már havi 1000-1500 lejért
fél vagy egész napi üzleti pénztár keze-
lést vagy könyvelést végez megbízható,
korrekt nyugdíjas tisztviselő. Cím a ki-
adóban. 1273

Okleveles gyógyszerész román, magyar
német, francia nyelvtudással, egy évi
nagyvárosi praxissal állást keres.
Cím a kiadóban. f2695

Ügyes asszony 3 éves kisfiúval min-
denesi állást keres. Costaldi 1. Zsom-
boriné 1323

Garanciaképes férfi inkasszó vagy
hasonló állást keres. Cimeket Megegye-
zés jellegére. 1305

Románul, magyarul jól beszélő tanító-
nő, nevelőnői állást vállal. Cím a kiadó-
ban. 1303

Perfekt önálló német-román-magyar
levegőző gépiró, könyvelő, adó és háza-
dminisztrációs ügyekben szakértő bármi
foglalkozást keres. Vállal óramunkát és
fordításokat. 40 éves megbízható jel-
legére. 1331

Jömegjelenésű iparossegéd könnyebb
szellemi munkától a legnehezebb fizikai
munkáig bármilyen alkalmazást elföl-
lalok, szíves megkeresés Szabó K. Str.
Masinistilor No 71. 1401

30-40.000 készpénzgaranciával mag-
felelő állást keresek vagy társulnék
életképes üzlethez. Ajánlatot, Keres-
kedő, jellegére kérem. 1386

Okleveles gazda január elsejére bár-
milyen állást keres. Megkereséseket
„Szorgalmas gazda”, jellegére a kiadóba.
1399

A szombaton és holnap
vasárnap a ROYAL-moz-
giban nagy éltős premier
műsor egy he yárért. Elő-
adások kezdete: Orleansi
3:20, 6:20, 9:20. Georg
O'Brien; 5, 8, 11 ó akor.

I. Orleansi szűz (Jeanne)

II. Vigyázat, dinamit!

Főszereplő: **GEORG O'BRIEN**
Vasárnap d. e. 11-kor matiné: Vigyá at dinamit! Fősz.
Georg O'Brien. Minden egy ára 12 + 3 lej.

KÜLÖNFÉLEK

Aprított prima tűzfűt

kályhabogót legolcsóbban rendelhet Reg.
Maria 1. Dohánytőzsdében. 1224

500 lej-es jutalmat fizetek azon sze-
mélynek, aki elvesztet aranyláncomat,
egy medallion, férfiképpel, kereszt, hor-
gony és szív függőleket elhozza. Cím
Popné, Cluj. Dorobanti 21. 1177

Minden szegény embernek is tudnia
kell: A Zeiler-féle hőszekszorosító fűtő-
test, mely 20-szoros melegezt ad, bármi-
ilyen főzőn vagy fűtőkályhán és 10
órát még rezerválja a hőt tüzelés után
és aki ezt megdönti annak fizetek 2000
lejt dumping áron megkapja. Zeiler bá-
dogos, ócskapiac elején. 2575

Splendidnél Mihai Viteazul 4. udvar-
ban szvetterek, harisnyák, házipókok
legolcsóbban. 1111

SZEVILLAI BORBELYNAL Memo-
randulul 24. ondolálás, manikűr, haj-
vágás, hajmosás 15-15 lej, borotválás
10 lej. f2324

Jutányosan készit műlábat, támfűzőt,
műkezet, ludtalpbetétet, orvosi has-
kötőket, sérvkötőket orvosi rendeletre
Zoványi, Reg. Ferdinand 4. udvarban.
f2547

Legjobb házi kosztot kaphat kőhór-
dásra is. Str. Pata 3. 1140

KARPITOS MUNKÁKAT modern ki-
viteiben legjutányosabban készit. Mi-
loncan Piata Steian cel Mare 6. f 2433

Külföldi utamról hazatérve, a Piata
Unirii 12 (az udvarban, földszint 4. sz.)
alatt megnyitottam a „Viorica”, fehérne-
múszalont. Vállalok férfi- és női fehér-
nemű készitést, menyasszonyi kelen-
gyék, párna és függőny készitést, vala-
mint mindenféle előnyomtatást és sab-
lonkészitést. 1133

Kötöttárak főleg baby és gyermek-
holmik kiárutása gyáriárakon minden
kedden és pénteken délután 3-6-ig.
Lady Str. Vasile Goldis 4. 1329

A Cseke cukrászdában Piata Unirii
22 sz. alatt az udvarban kaphatók a leg-
finomabb sütemények 1 drb 2.50, kivi-
telre 10 drb. 20 lei. Habos kávé kalács-
csal 4 lei. f2711

PAPLAN, MATRÁC ÉS PÁRNA
legjobb és legolcsóbban a paplan-
gyárban: „La Truson”, kaphatók. Cal.
Marechal Foch 10. sz. Tolitisztitást
vállalunk. f2089

Az Elit női divatszalonban Memorán-
dulul 5. földszint tartja szabászati szak-
rajz tanfolyamát Gelch Edit volt ipar-
iskolai tanárnő, miniszteri engedéllyel.
984

Rádió javításokat, átalakításokat ju-
tányosan vállal garancia mellett Gyáni
rádiólaboratoriuma, Gh. Baritiu 22, szu-
terin. 1339

Poloskairtás, lakásfertőtlenítés leg-
modernebb csodaszere: Paragáz! Kapha-
tó Segesváry festékkereskedésben 1324

Elvesztett két kis fehér malac. Nyom-
ravezető jutalomban részesül Str. Prof.
Marinescu 33 alatt. 1322

Hat hónapig szép hullámos lesz a ha-
ja, ha azt Matlak női fodrásznál készit-
teti részlelfizetés mellett. 2735

Szabómunka ellenében keresek fogá-
szati munkát használt téglát, fa és
deszka anyagot, ajtót, ablakot, ágyso-
dronyt vagy matrácot, fehérneműt, tren-
cot, ruhaneműt, szandált, cipőt 36-ost,
nyírógépet, leres kemencét, cimbalmot.
Cimeket a kiadóba leadni. 1250

Zongorán gyakorolni lehet. Havi 150
lejért. Traian 14. fűszerüzlet. 1206

Jömeneteli üzlethez társnőt keresek
15.000 lejfel. Cimeket „Biztos megélhe-
tés”, jellegére kiadóba kérek. 1364

Vegyen a termelőtől! Saját készitési
Blondel- és léckereteket nálunk potom
áron szerezheti be. Legszébb festmé-
nyek rendkívül olcsó árban! PAX. Cluj,
Calen Victoriei 6. f 2739

I. Orleansi szűz (Jeanne)

II. Vigyázat, dinamit!

Főszereplő: **GEORG O'BRIEN**
Vasárnap d. e. 11-kor matiné: Vigyá at dinamit! Fősz.
Georg O'Brien. Minden egy ára 12 + 3 lej.

Hölgyeim! Gyönyörű téllkabátokat,
legújabb divat szerint és alakításokat
is olcsón készitek. Baba Novac 14. Royal
mozival szemben. Laczy Jenő. 1369

Iskolás gyermekek vagy két jobb nőt
lakásba veszek, Barabásné, Str. Grădi-
nilor 14. 1344

Parcellázásokat helyben és vidéken
vállalok és finanszírozok. Dr. Ligethy
Cluj, Marechal Foch 39. Telefon 1466.
1343

Sürgősen keresek 10.000 lej kölcsön
hat hónapra biztos fedezettel havi 2000
lej törlesztéssel. Jó kamatot fizetek.
Ajánlatokat „Sürgős”, jellegére a kiadó-
ba. 1391

Jónő, ki ismereteit Egyiptomban
szerezte, de amellet a legmodernebb
e nemű tudományban is járatos és több-
féle eszközt használ fel arra hogy a
bizalommal hozzáfutóknak valóban
hasznos szolgálatot tegyen minden dél-
után fogad. tanácsot, vizsgáztatással
szolgál. hatékonyan utbaigazít. Str.
Paris 6. szám, udv. 2. ajtó. 1405

Társat keresek trafikhoz 60.000 lej-
jel. „Forgalmas”, jellegére kiadóba.
f 2744

LAKÁST KERES

Szolid urilány üres szobát kivenne
fürdőszobahasználattal. Cimeket „Köz-
nomban”, jellegére. 1280

Gyermekeknek házaspár keres egy szo-
ba konyhás komfortos lakást december
15-re. Rendes fizető jellegére. 1336

KIADÓ LAKÁS

Azonnal elfoglalható 3 szobás külön-
telek kiadó vagy eladó. Érdeklődhetni
lehet Cherescu No. 6. 1283

Diszkrét bejárati butorozott szoba
kiadó. Cím a kiadóba. 1400

Egy üres szoba központi fűtéssel iro-
dal célra kiadó a Piata Cuza közelében.
Érdeklődni Fratii Deutsch Pita Unirii
26 szám. 901

Kiadó Donat 108 alatt 2 szoba konyha,
üveges verenda, suterin, gazdasági ud-
var és másfél hold gyümölcsös. Bővebbet
az Emke drogeriában. Piata Uniriin. 1261

Kiadó modern három szobás hallos
lakás és egy üzlethelyiség közvetlen
Vlad cég mellett azonnal átvehető. Mi-
hai Viteazul 39. 1266

Kiadó december 1-re üzlethelyiségek
Piata Mihai Viteazul 30 új házba. Érte-
kezni az udvarban vagy Traian 10 1290

Kiadó 2 szoba konyha, elő és fürdő-
szoba, 1 szoba konyha, éleškamara mind-
két lakás szépen kifestve azonnal beköl-
tözhető. Str. Fericii 14. 1223

Butorozott szoba központon fekvő la-
kásbati december 15-re kiadó, teljes el-
látással is. Cím a kiadóban. 1226

Üzlethelyiség jóforgalmu P. M. Vitea-
zulon betegség miatt átadó. Cím a ki-
adóban. 1254

Elegánsan butorozott különbejárati
szoba 1-2 személy részére ellátással is
kiadó. Goga Octavian 3. 1309

Uri garzonlakásnak, rendelőnek irodá-
nak február 1-re kiadó. 2 szoba előszoba
fürdőszoba Memorandulul 4. 1307

Kiadó butorozott uccai szoba fürdő-
szoba használattal. Str. Universitatea
1 sz. II. em. 4. 1302

Különbejárati butorozott szoba eset-
leg üresen főzőkemencével kiadó. Margi-
neasa 19. 1282

Üzlethelyiség olcsón kiadó Ferdinand
28 alatt üzletnek, irodának, raktárnak
alkalmas. Értekezni Hainánál Dubalari-
lor 16. f1270

Elegánsan butorozott szoba teljesen
külön udvaron, mosdókagylóval, szobá-
ból benyíló V. C.-vel kiadó. Str. Goidu 1
Bernath. 2729

Kiadó 550 lej szoba konyha éleškama-
ra, 380 lej szoba, éleškamara szuterén.
Ferdinand-ut mellett. Str. Fericii 14. 1366

Külön telken gyümölcsösrel szoba
konyha speiz hatszázért. Cím a kiadóba.
1383

Hivatásos, korrekt lakótársnőt ke-
sek Str. Brătianu 26, ajtó 4. 1351

Csinosan butorozott szoba azonnal ki-
adó egy-két személy részére. Str. Stăru-
tiei 9. Rác telepen. 1352

Három szoba két bejáratú teljesen
komfort, azonnal kiadó. Minerva-palota
Reg. Ferdinand 37. 1354

Kiadó két szoba konyha elő- és fürdő
szoba ujonnan festve, Jasilor 9. 1358

Butorozott szoba egy-két személynek
olcsón kiadó Str. Xenopol 12. 1360

Kiadó azonnal olcsón egy külön be-
járati szoba butorozva vagy üresen.
Cal. Victoriei 21. ajtó 6. 1403

Különbejárati butorozott szoba de-
cember 1-ére 3 személynek kiadó, eset-
leg fiatal házaspárnak üresen is. Str.
P. Hădeu 23-b. 1373

Kiadók tisztviselőtelep elején új egy
emeletes épületben napos lakások. Ma-
tel Basarab 8. 1382

Fiatal magános nő olcsó lakást kap-
hat. Cím a kiadóban. 1387

Kapualatti külön bejárati butorozott
szoba azonnalra kiadó. Str. Stoiescu 10.
Uránia háta mögött. 1392

Kiadó különbejárati nagy uccai szo-
ba azonnalra üresen irodának, fiatal
párnak. Ieraktnak iget alkalmas. Reg.
Maria 12. Értekezni házfelügyelőnél.
1394

Jó meleg istálló kiadó. Decebal. 46. 1398

Egy férfi lakást kaphit. Horea 24. 1399

Különbejárati butorozott szobához
uriember lakótársat keresek. Új ipar-
kamara, ajtó 19. 1396

— **AZ OLTÁREGYLET** dec.
1-én, vasárnap este vallásos elő-
adást tart az Egyházközség nagy-
termében 7 órai kezdettel. Énekel
Popáné, hegedül Cseke V. „Az ott-
hon művészek a liturgikus egyházi
év szellemében” címen vetített ké-
pes előadást tart dr. Hirschler Jó-
zsef prel. plébános.

Sortüzet adott a rendőrség a romboló antiszemita tömegre: négy ember meghalt sokan súlyosan megsebesültek

(VARSÓ.) Opozitov kerület három mezővárosában tegnap súlyos antiszemita zavargások voltak. A tüntetők több zsidó kereskedőt bántalmaztak, üzleteiket feldúlták és kirakataikat bezúzták. A rendőrség hamar rendet teremtetett. Miután újabb kilengések megismétlődésétől tartottak, nagyobb rendőrkelő-

nitményt küldöttek Opozitovból Odrzyból mezővárosába, ahol az összegyűlekező tömeg amikor meglátta a rendőröket, kövekkel kezdte őket dobálni és ismételt felszólításra sem volt hajlandó szétoszolni. A rendőrök ekkor először a levegőbe lőttek, majd miután a tömeg erre a rendőrök felé irány-

zott revolverlövésével válaszolt, sortüzet adott le a zavargókra. A sortüzetnek négy halottja és számos súlyosabb és könnyebb megsebesültje van. Az antiszemita zavargások felbujtót letartóztatták és a környéket erős védelmi állapotba helyezték.

Egynapi fizetésüket ajánlották fel a cluji szervezett munkások a Dermata-gyári sztrájkolók javára

(CLUJ.) A Dermata-gyári sztrájk frontján egyelőre változatlanul áll a bérharc. Megírtuk annak idején, hogy az igazgatóság öt, illetve három százalékos béremelést ígért a jövő évi március elsejétől kezdve azzal a feltétellel, ha a munkásság ennek fejében lemond minden további panasztételről. A munkásság képviselői azonban teljesíthetetlennek találták ezt a követelést s így tovább folyik a sztrájk.

A cluji szociáldemokrata szaktanács tegnap este foglalkozott a Dermata-gyári munkások ügyével. Többek hozzászólása után a delegátusok egyhangúlag kimondták,

hogy teljes rokonszenvűkről biztosítják a sztrájkolókat és a cluji szervezett munkások egy napi fizetésüket ajánlják fel a sztrájkolók megsegítésére. Kimondotta még a szaktanács, hogy bojkot alá helyezzi a Dermata-gyár készítményeit. Ezt a határozatot azonban csak 8 nap múlva, vagyis december hó 7-én léptetik életbe. Közben felhívják a Dermata-gyár igazgatóságát, hogy méltányos keretek között egyezzen meg munkásaival. Ha az igazgatóság elutasító választ adna, akkor a helyi szaktanács átiratban fordul a bucarestii országos szaktanács vezetőségéhez, kérve, hogy a bojkottot országosan mondja ki a Der-

mata-gyár minden gyártmányával szemben.

A GRAFIKAI MUNKÁSOK ÁLLÁSFOGLALÁSA

A Romániai Grafikai Munkások Szövetségének Elnöksége e hó 29-én tartott ülésén foglalkozott a Dermata-gyár bérharcban álló munkásainak ügyével és a munkásokkal való szolidaritásának kifejezését adva, máris elhatározta, felfüggesztja az egész országban dolgozó tagjait, hogy mindaddig míg ez a munkásokra ráerőszakolt harc befejezését nem nyer, tartózkodjanak a Dermata-gyári termékek vásárlásától.

Flekken

Let 12.—

SIGMOND-nál

és ezek mellé legfeljebb még kisebb kontingensek behívásáról lehet szó. Ebbe a létszámba a milícia létszáma nincs beleszámítva.

KEVÉS REMÉNY A BÉKÉRE

(LONDON.) Az angol kormány hétfőn rendkívüli minisztertanácsot tart, amelyen az olaszellenes megtorlások ügyével foglalkozni, elsősorban is az olajkivitel megtiltásával. December 12-ig a békétető akciót folytatni fogják, de az angol kormány kevés reményt táplál a békés megengedésre. Komplikálja a helyzetet, hogy az olajkivitel megtiltása ügyében Amerika újabb és újabb nehézségeket támaszt, míg Oroszország és Románia Genfben rekompenzációt akar-nak követelni az Olaszországba történő olaj és fűtőanyag kivitel tilalmával kapcsolatban őket érő károkat.

Stefanescu Goanga nyilatkozott a Buntica-ügyben

(CLUJ.) A Rumania Noua Stefanescu Goanga egyetemi rektor nyilatkozatát közli a Buntica-ügyben. A rektor hangsúlyozta, hogy a tragikus eseményhez semmi köze sincs amit a vádirat és a vádhatározat is igazol. Kijelenti, hogy az igazságügyi minisztertől anketet fag kérni szerepének tisztázására. A róla forgalomba került híreket megcáfolja és rágalmozói ellen bünygyi eljárást tesz folyamatba.

Csakugyan „nem akarnak dolgozni” a munkanélküliek?

(CLUJ.) A szociáldemokrata szaktanács két megbízottja jelent meg dr. Anca alpolgármester előtt a munkanélküli segélyezés ügyében. A szaktanácsi kiküldöttek kérétek a polgármestert, hogy indítsa meg a munkanélküliek téli segély akcióját. Elmondották, hogy különösen a munkanélküli nyomdászok körében nagy a nyomor. Anca alpolgármester kijelentette, hogy a város nem segélyezhet, dolgozni „nem akarnak”, mert arra alapja nincs. A munkanélküli segélyakciót, mint az elmúlt évben is, karácsonykor fogják megkezdeni. Csak azok kaphatnak segélyt, akik mindenképpen rászolgáltak arra. A nyomdászok különleges helyzetben vannak. Szakszervezeteik útján kapnak segélyt, azonkívül és időnként foglalkoztatva vannak. A szaktanács az ügyben erővel állásfoglalásra határozta el magát.

— FIZETIK A NYUGDIJAKAT.

December hó 2-ával kezdődőleg a nyugdíjasok kifizetése megkezdődik. 2-án az A—B. 3-án C—J. 4-én K—P. 5-én R—Z. betűvel kezdődő nevű nyugdíjasok illetményeit adják ki. A kifizetések ezeken a napokon reggel fél 9 órától fél 1 óráig eszközöltetnek.

Gyertünk az **Alhambra**-hoz
Gyertünk az **Alhambra**-hoz
Gyertünk az **Alhambra**-hoz
vasárnap, december 1-én
a **Magyar Színház**-ba
délután és este! — Váltás meg jegyét a
Színház Ügynökségénél,
Piața Unirii — vagy a
„MEMENTO” irodánál,
Str. Regina Maria 16

Aláírás előtt áll a román-orosz kereskedelmi szerződés

(BUCURESTI.) A román-orosz kereskedelmi szerződés hír szerint elkészült és aláírásra vár. A szerződés megkötésével járó nehézségeket sikerült mind kiküszöbölni. Egyetlen probléma még a fizetési egyezmény létrehozása. Egyébként a szerződés szövege készen áll az ellenjegyzésre. Remélik, hogy tíz nap múlva a fizetési egyezmény is elkészül. A szerződés a két államra nézve kölcsönösen a legnagyobb kedvezmény elvét lépteti életbe a vámtarifák kérdésében. A fizetések a Banca Nationala útján történőnek és fizetési alapul amerikai aranydollár szolgál.

BUDAPEST—PÁRIS városközi labdarugómérkőzésre, amely vasárnap lesz a francia fővárosban, a szövetségi kapitány a következőképpen állította össze a magyar csapatot: Szabó, Sternberg, Biró, Szalay, Turay, Dudás, Cseh, Vincze, Sárosy, Tolgyi, Titkos.

December 2-án lép életbe az új devizarendelelet

(BUCURESTI.) A Dimineata jelentése szerint kormánykörökben híre jár, hogy a párisi pénzügyi tárgyalások sikerrel biztatnak. Ugy hiszik, hogy keddig teljes meg egyezés jön létre. Ez esetben Caranfil államtitkár Párisba megy s magával viszi az egyezmény végleges szövegét, majd Antonescu pénzügyminiszter is Párisba utazik az egyezés aláírására. A pénzügyminiszteriumban egyébként ma a miniszterközi bizottság elkészít-

tette az új devizarendelelet végső formáját. Az új rendszert december 2-án léptetik életbe. Az áru kivitel után 15 százalékos illetéket fognak szedni a devizánál pedig kényeszerőfolyamot állapítanak meg. Az Universul azt írja, hogy a pénzügyminiszterium és a Banca Nationala között megállapodás jön létre, hogy az erdélyi román bankoknak 200 millió kölcsönt folyósítanak.

Gömbös és Kánya befejezték bécsi tárgyalásaikat

(BUDAPEST.) Gömbös Gyula magyar miniszterelnök és Kánya Kálmán külügyminiszter befejezték bécsi tárgyalásaikat és tegnap este visszaérkeztek a magyar fővárosba. Tegnap este hivatalos nyilatkozatot adtak ki a magyar miniszterek bécsi tárgyalásairól. A hivatalos közlemény megállapítja, hogy Gömbös és Kánya miniszterek Schuschnigg kancellárral Starhemberg alkancellárral és Berges Waldenegg külügyminiszterrel folytatott tárgyalásai során az általános eu-

rópai politikai helyzetről tanácskoztak. Megbeszélésre kerültek az időszaki gazdasági kérdések is. Az osztrák és magyar kormányfők a tárgyalások során összeegyeztették felfogásukat és minden kérdésben megegyeztek. Hangsúlyozza a hivatalos közlemény, hogy a tárgyalások a római egyezmény szellemében folytak le.

A „Rador” bécsi tudósító tudni véli, hogy a magyar-osztrák kormányfők tanácskozásain szöha került a szankciók kérdése is.

Róma cáfolja az általános mozgósítás hírét

(RÓMA.) Hivatalos helyről a leghatározottabban formában megcáfolják a külföldi lapokban terjesztett hírt, mintha Olaszország álta-

lános mozgósítást rendelt volna el, vagy akarna elrendelni. Olaszországnak ez idő szerint 1 millió 80 ezer főnyi katonája áll fegyverben

A válság tetőfokán

Írta: Halász József

1.

Az angol-olasz feszültség most ért el legkritikusabb fázisához. John Bull csökönyvös következetességgel halad kitűzött célja felé. A londoni államférfiak csak igenigen keveset beszélnek és amit mondanak, azt nem lehet félreérteni. Nagy británia hosszas és alapos mérlegelés után leszögezte: Abesszinia függetlensége elsőrendű érdeke az angol világbirodalomnak és ezért nem járul hozzá, hogy Róma ott jelentősebb területeken megvetesse a lábát. Ettől az elhatározástól semmi el nem tántorítja őket. Ezért erősíti a Népszövetség tekintélyét és ezért hagy fel az izoláltság politikájával és avatkozik bele most hosszú esztendőök óta megint teljes energiával az európai ügyekbe. A szankciók eddig nem voltak olyan természetesek, hogy végzetesen hatottak volna Olaszországra. Most azonban, hogy London Olaszországot petróleum szükségleteinek beszerzésében akarja megbénítani, ezzel végzetes sebet üt Itália testén. A leginkább technikai felszerelésű olasz hadsereg petróleum és benzin nélkül egy tapodtat sem tud tovább mozdulni. Benzintre van szükségük a páncélos autók, tankoknak repülőgépeknek, különböző egyéb motoroknak, sőt a tábori rádióleadó állomásoknak is. Abban a pillanatban, amikor kifogy ez az életben szükséges folyadék, az abesszin hadsereg lét-számbeli tulsúlya egyszerré le nem gyűrhető módon éreztetni fogja hatását.

2.

Tudja ezt Mussolini is és tudja minden számottevő felelős tényező. Nem ok nélkül adta ki a parancsot az olasz kormány Badoglio marsallnak, az afrikai olasz hadak új fővezérének, hogy: „Irány a Tana-tó vidéke!” Kétségbeesett és végzetes lépés ez, mert csak kétféle lehetőség következhet ezután: Vagy sikerül a Tana-tó vidéke környékén és ezzel kapcsolatban Szudánban és Egyiptomban is olyan farkasvermet ásni, az angolok részére, amelybe belezuhannak, vagy csődöt mond ez a taktika és akkor jön az özönvíz! Nem véletlen, hogy március-holnapra leváltották De Bono tábornokot. Az öreg katonát óvatossá, megfontolt előrelátással irányította a hadmozdulatokat. Számolt a földrajzi és éghajlati adottságokkal, amelyekhez alkalmazkodni hosszú időre van szükségük az olasz viszonyokhoz szokott katonáknak. Ez a taktika lassu eredményeket biztosíthatott csak, de nagy mértékben kímélte az ember és hadianyagot. Sajnos,

mindennek ellenére némi számvetési hiba csuszhatott De Bono terveihez. Az abesszinok ősi taktikája a guerilla harcmodor, amely abból áll, hogy kisebb csapatrészekre osztva, szüntelenül nyugtalanítják az ellenséget. Könnyen mozognak és mert ismerik a terepet, éghajlati és földrajzi akadály nem gátolja őket. Igen jelentős csapatrészek bukkannak fel váratlanul az elgyomuló olasz hadsereg mögött, annak a veszélynek téve ki ezeket a hadosztályokat, hogy elvágják őket utánpótlási bázisaiktól.

3.

Ezért menesztették a lassu mozgású De Bonót. Badoglio taktikája ez: az abesszinokhoz hasonlóan gyorsjárású, technikailag elsőrendűen felszerelt olasz osztagokkal újra meg újra rajtaütésszerűen akarja az abesszinok ellentámasztát megtörni. Hogy mennyi sikere lesz az éghajlati és terep viszonyokhoz még nem eléggé alkalmazkodott olasz csapatoknak ilyen harcmodor mellett, az még kétséges. Mint ahogy nagyon kétséges a Tana-tó vidékére irányított offenzíva kimenetele is. Már egy korábbi cikkünkben jeleztük, hogy Olaszország libiai területein különösen az egyiptomi és szudáni határ mentén erős csapatrészeket koncentrált. Ezzel egyidőben olasz emigrációsok felkelést szítottak Egyiptomban. Valószínűnek látszik, hogy Badoglio Tana-tó felé irányuló offenzívájával párhuzamosan a libiai csapatok is támadni fognak. Ez az a kétségbeesett lépés, amelyről francia politikai körök annyira félnek. Mert ez már nem maradna elszigetelt jelenség. Nagybritánia minden erejével visszafutna. Hiszen a világbirodalom egyik legsebezhetőbb pontjáról: Egyiptomról, hevesebben az Egyiptomhoz tartozó Szuézi csatornáról tehát az

ázsiai gyarmathirtokokhoz vezető legfontosabb útvonalról van szó.

4.

London máris felvetette Párisal szemben a félre nem érthető kérdést: Milyen lépésre határozza el magát Franciaország abban az esetben, ha Róma a szigorított petróleum-szankciók hatására következtében valamiféle formában támadásra szánná el magát az angol Földközi tengeri hájlóraj ellen? Laval megint nem adott egyenes választ. Pedig Sir Clarc, a párisi angol nagykövet most már határozott választ követelt Laval azonban — akinek belpolitikai nehézségei amugyis elég nagy gondot adtak — mindenáron azt szerette volna keresztülvinni, hogy halasszák el a Népszövetség 18-as bizottságának közeli összejelését és Anglia ne ragaszkodjék mereven a szankciók és különösen a petróleumszankciók szigorításához. De az angol kormány, amelyet a választások nagymértékben megerősítettek pozíciójában, most már nem alkudozik tovább. Felkészült minden eshetőségre és a vagy-vagy dilemmája elé állította Olaszországot. Ebben a pillanatban Mussolini kezében van Európa, sőt talán az egész világ legközelebbi jövődjének sorsa. De el kell ismerni, hogy Anglia könyörtelen állásfoglalása kényszerhelyzet elé állítja Olaszországot.

5.

Nagybritánia erőforrásai ha nem is kimeríthetetlenek, de mindenesetre Olaszországhoz viszonyítva óriásiak. A háború viteléhez szükséges nyersanyagok korlátlan mennyiségben állanak a rendelkezésére. Ezzel szemben Róma külföldről kénytelen petróleumot, kaucsukot, benzint, vasat, szén, gyapotot, kémikáliákat vásárolni. A szankciók szor-

6.

Természetesen rendkívül sok függ Franciaország állásfoglalásától is. Ha Laval irányíthatja továbbra is a francia külpolitikát, akkor a szankciók talán nem lesznek túl kiméretlenek. De Lavalnak a rajtportáján is sok elintézni valója van. Páris és Berlin között pedig még távolról sem enyhült úgy a helyzet, hogy a németek föltétlen támogatására lehetne számítani. A kisantant és Balkán-antant kormányai pedig éppen a minap azonos szövegű nyilatkozatban szögezték le magukat a Népszövetség, tehát Anglia szankciós álláspontja mellé. Egyébként is: ha Páris és Róma között nagy is a barátság, de viszont a barátaik nem tudnak még mindig megegyezni egymással. A kisantant és a Balkán-antant, noha Franciaország szövetségesei, sok kérdésben eles elmentéhen vannak Olaszország szövetségeseivel: Ausztriával, Magyarországgal és Bulgáriával. Ezeket az ellentéteket legalább is hamarosan áthidalni aligha lehetséges. Így tehát Olaszország középeurópai hátvédje döntés esetében nem nyújthat kellő garanciákat. Éppen ezért olasz részről erőszakkal megoldani ezt a dilemmát rendkívül kockázatos vállalkozás volna. Róma és London erőviszonyai annyira egyenlőtlenek, hogy egy összeütközés kimenetele nem lehet kétséges. Mindenkit kielégítő módon elintézni az angol-olasz ellentéteket, csak engedékenységgel lehetne. Engedékenységgel úgy Anglia, mint Olaszország részéről. Mert noha Róma nem kerülhetne London fölé semmi körülmények között, de egy meggondolatlan cselekvéssel végzetes veszedelembe zudíthatna nemcsak önmagára, de talán Európára, sőt az egész világra is...

HÁZTULAJDONOSOK
ÉPÍTŐK FIGYELMÉBE!

Újrendszerű tüdőhálók

gyönyörű kivitel, nagy fűtőteljesítmény. Tekintse meg a Vivó Klubban. Dániel rendszerű, kandalló-aljú, osz. 205 kályhák 1270 m³ 100 kgr. fával fűt naponta. Készítette:

TÖRÖK kályhák és este kályharakldra
Str. Reg. Mar-a No. 51.

Elvállal átrakást, javítást helyben és vidéken.

MEZTELEN *

Írta: Sztojka László.

A sisakokat mindig félredobta, páncél se feszült soha mellette, így álltál ki a szélbe, zivatarba, és így mentél a harcba: meztelen.

Tiszta sziveddel és tiszta arcoddal szabad voltál, mint vizek és hegyek, csatákban mindig elűről sujtottál, azért értek — hátúlról a sebek.

Most pajtástalan, asszonytalan magadban állsz elhagyatva, mint konok madár, ki feljebb-feljebb repült, s egyszer váratlan

a fehérvödrű, nagy semmibe szállt.

Talán jó lenne pár meleg szó, lágy simogatás, eh, vállad megvonod, dárdára dűlve nézed, hogy jön az éj, mind feketébb, mind fájóbb mosolyod.

Hát nem lesz házad, benne szőke asszony.

pajtás, sikerek, kincs és szerelem, dacosan megrázod fejed s páncéltalan gögődben tovább indulsz: meztelen.

* Mutatványul a fiatal költő új kötetéből

Hatóságilag engedélyezett

Végkiárúsítás!!!

(CSAK RÖVID IDEIG)

Raktárunkat üzletfelosztás miatt

gyári áron alul kiárúsítjuk

STEA S. A.

11, Calea Regele Ferdinand 9.

Végladásnál

is olcsóbban

vásárolhat most

a

WEISZ

szőrmeszalóban

CLUJ, „Gólya”-palota,

Cai. Reg. F rdinand 11. sz. alatt

Nagyszerű vásár, amelynél mind a két fél „jól járt“

A hamis gyémánt gyűrű és hamis szutyás találkozása

(TEIUS.) Széfhámosok mindegyik akadtak, még a legeldugottabb kis falucsókban is s amint az alábbiakból kiderül, a „Palik“ vállfaja sem veszett ki.

EGY ÓVATOS AJÁNLAT

Bőrkabátos cigánylegény állt meg Teius uccáján egy utazó kinézési fiatalember: Óvatosan mondja: — Van egy értékes aranygyűrűm olcsón odaadom.

A válasz kitérő:

— Nem kell a gyűrű, biztosan nem arany.

De a cigány nem tágt:

— Bizony Isten arany, 14 karátos... Olcsón odaadom pénzre van szükségem. Én ugvis csak úgy juttattam hozzá — mondja, miközben kezével mutatja, hogy lopta.

— Ha lopta, annál inkább nem kell, hagyjon békét — válaszol a fiatalember.

— Olcsón odaadom 180 lejért. Tovább akarok utazni s nincsen pénzem.

— Nem kell, hagyjon nekem békét!...

— Mennyit ad érte? Tessék nézni, milyen szép!

A CSALETEK

A cigány a zsebéből egy nagy, pirosköves férgyűrűt vesz elő, széjjel néz, hogy nem látta-e valaki, majd erőszakkal a férfi kezébe nyomja. Az utazó tétovázik. Nem tudja, mit csináljon? A gyűrű, ha arany, sulva után jélve, sokat ér. Hátha a cigány valóban lopta s szabadulni akar tőle. Senki sem látja, talán jó üzletet lehet csinálni.

— Nem kell a gyűrű, különben sincs pénzem, meg aztán nem is arany.

— Ez nem arany? Tessék meg nézni, még a próba is benne van.

A fiatalember belénáz a gyűrűbe. Valóban: van benne valami jelzés. A cigány, látva, hogy lehet boltot csinálni, erőlteti.

— Százhuszért odaadom.

— Nincsen pénzem.

— Hát mennyit ad érte?

— Negyven lej az egész vagyonom.

A cigánynak új ötlete támad:

— Annyit nem adom oda. Tudja mit? Átadom a gyűrűt, vigye be az óráshoz, adja el s a pénzt megfelezzük. Jó?

— Ilyesmire én nem vállalkozom.

— Mit gondol, engem lefognak, ha én viszem eladni?

— Az valószínű — válaszolja fiatalember az utazó.

— Tudja mit, 60 lejért magának adom... No, legyen ötvenért. Jó lesz? Adjon gyorsan pénzt!...

A „BRILLIÁNS“ GYÜRÜ

Erre már megtörik a jég. Az utazó a zsebébe süllyeszti a gyűrűt s amíg számolja a negyven lejes vételárát, a cigány megiegyzi.

— Megmondom ugy, ahogy van: Oradean loptam a gyűrűt. Van még

egy nagyon szép briliáns gyűrűm is, de az drágább. Háromszáz lejért azt is odaadom.

— Az már nem érdekel engem. Na, Isten áldja meg.

— Tessék megnézni, vágja az üveget is — s ezzel az egyik ablak üvegén a cigány végighuzza a gyűrű követ. Erős nyomásra csikorgás hallatszik s az ablakon vékony karcok látszik, de a legjobb esetben sem lehet ráfogni, mintha gyémántvágónak látszana. Néhány perc múlva a „briliáns“ is gazdát cserél hatvan lejért.

A HAMIS „SZUTYÁS“

Az utazó a vásár után gondolt

— Végre is néhány percen belül létrejött a bolt: a cigány visszaadott hatvan lejt s az ő zsebébe vándorolt a hamis százás.

NEM MIND ARANY, AMI FÉNYLIK

Néhány órával később a vonaton együtt utaztam az utazóval. Mindkét keze fel volt gyűrűzve. A borsó nagyságú „briliáns“ nagyon szépen csillogott a vasúti kocsi lámpájának fényében. Az egyik hölgy utitárs még dicsérte is, hogy milyen szép tüze van a könek. A kocsi nagy meleg volt, már közeledett a vonat Cluj felé, amikor az egyik hölgy rámutat az ügynök kezére:



KUN MÁTYÁS FIA R. T.
Cluj, Calea Marechal Foch Nr. 2

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve, modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagyrabecsült megrendelőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk: a célárukban, látszerészetben, borotva, köszörülésben, orvosi műszerek javításában.



egy merészet.

— Tudja mit? — fordult a cigányhoz — adja vissza az aprópénzemet van egy szutyásom, azzal fizetek.

A füstösképű kézbe veszi a szatyást:

— Ez hamis, nem veszik el.

— Maga ezt elkölthi. Valahol kaptam, nincsen több pénzem, majd tud ad rajta.

— Negyven lej adok érte.

— Nem kell, Annyit nem adom.

— Mjhez tetszett nyulni, hogy olyan kékes-fekete az ujja?

— Az ügynök zavarba jött. Egy pillantás a kezére s meggyőződött a szomorú valóságról. Izrael gyűrűs ujja felett vastag stráf húzódott meg. Miközben egy pillanat alatt meggyőződött, hogy másik gyűrűs ujja is feketedik, zavartan jegyezte meg:

— Ugy látszik, a töltőtollammal írásközben összetörtöttem a kezemet... (—ARY)

Mennyi alkoholt bír el a szervezet íros hatás nélkül?

Az egyik amerikai uiság érdekes tudományos ankétet folytatott le annak megállapítása céljából, hogy tulajdonképpen mennyi időre is van szüksége egy embernek, hogy az elfogyasztott alkoholmennyiséget a szervezet fel tudja dolgozni? Abból az elvből indultak ki, hogy egy pohár whisky a kétszeresét tartalmazza annak az alkoholmennyiségnek, amelyet a szervezet káros hatás nélkül tud egy óra alatt ma-

gába felszívni. A lap a következő tanácsokat mondja: — Végezzétek be az ivásokat este 7 órakor, ha azt akarjátok, hogy másnap reggel 7 órakor pontosan és minden fáradság nélkül fel tudjatok kelni. Ha ezt az elvet betartjátok, úgy nyugodtan meghatározhat pohár whisky két üveg bort, vagy nyolc üveg sör. Másrészt azonban az alkoholfogyasztás káros hatást gyakorol a szervezetre.

Páratlan kedvezmény! Legszebb ajándék!

Dr. Görög Ferenc:

A magyar nemzet története

c. könyv II. kiadását, amely 416 oldalon (160 szebbnél-szebb képpel) élvezetes modorban ismerteti a magyarság ezer éves, dicső múltját, olvasóink

féláron, 40— lejért

szerezhetik meg. — Vidéki rendeléseknél postaköltségre még 5— le, tehát példányonként 45— lej küldendő be.

Az előfi eléseket december elejéig kell eszközölni, mert a könyv december közepén csak annyi példányban jelenik meg, ahány előfizető jelentkezett.

Később csak a rendes 80— lejes árban lesz kapható.

Megrendelhető, lapunkra való hivatkozással, az ár egyidejű lefizetése mellett a

MINERVA könyvkereskedésében
(CLUJ), Str. Regina Maria 1.)

Esős és hideg évszakban!

Grippa

Reumatikus fájdalmak

Idegesség

Fejfájás ellen — csak a

JAWOL

1 doboz 3 tablettával LEI 9
kapható minden gyógyszerárban

Sztojka László:

Tárogató

Sztojka László a fiatal deji poéta harmadik verseskötvét jelentette most meg „Tárogató“ címen. Új verses kötetét bizonyítja, hogy a fiatal költő költészete egyre jobban elmélyül és megéri. Sztojka szociális érzékű költő. A maga egyéni fájdalma és szenvedéseinek keresztül megérzi a tömegek sorsvívódásait és azokba kapcsolja bele a saját érzéseit és élményeit. Tehát nem vonul el a parnasszi költők elefántcsonttoronyába, nem különül el a világtól, hanem fájának, népének, kortársainak, nemzedékének minden problémáját igyekszik viszátiüközötni a verseiben. Még mindig nem ért ugyan el a teljes művészi egyenletesség fokáig, de ez nem olyan súlyos hiba, hiszen fiatal íróemberről van szó. Különösen formai téren ma is jelentkezik nála bizonyos zökkenők. Igaz viszont, hogy a vers zeneisége nem tulságosan fontos a számára, bár a kötött-formájú versnek feltétlenül egyik jelentős meghatározója a zeneiség. Ezért nem tud mindenik vers zavartalan hatást kiváltani a lélekben. Szabad versei már sokkal művészebbek; kifejezőbbek és erőteljesebbek. De a fogatkozástól, sőt inkább ezt lehetne mondani, kisebb szépséghibáktól eltekintve a kötet újra jelentősen bizonyítja, hogy Sztojka László az erdélyi fiatal költő-nemzedék egyik legbiztosabb tehetségű tagja. Fejlődése még sok szépet és értékeset is ígér és erre nézve a „Tárogató“ ismét csak határozott és komoly biztosíték.

A szépkülsejű kötet a gherlai Auroraműintézet gondos kiállításában jelent meg. Megrendelhető a szerzőnél Dejen (t.)

— Ügyvédi hír. Dr. Cupărescu Vasili ügyvédi irodáját Cal. Regele Ferdinand 89. szám alá helyezte át.

OLLA
GUM...!

a legjobb védő
fertőző betegségek ellen!

Műstoppoló specialista

egér-, molyrágást és mindenféle szakadást művésziességgel besző

HIRSCH

CLUJ, Str. Regina Maria 11

Az „elegáns” abesszin nő

Hogyan öltözködik az abesszin szépnem — Halálos sértés az amharát négernek nevezni — Avaz vaj és büzlő fűpor

Abesszinia lakóinak életmódja különöz. Minél messzebb laknak a fővárostól: Addis Abebától, annál primitívebb életet élnek. A népfaj minősége erre kevés hatással van. A gallák mindenestre a legmunkásabbak, az amharákkal ellentétben hívek azokhoz az európaiakhoz, akiket megkedveltek. Bizonyos házi eszközöket ők maguk készítenek. A tulajdonképpeni abesszinnek: az amharák azonban lusták, minden haladásnak ellenségei és semmit se tesznek, amivel életük kényelmesebbé válhatna. Ezenfelül olyan gőgösök, hogy a fehérbőrűek fensőbbiségét nemcsak, hogy nem ismerik el, de egvesesen lemosolyogják és kicsufolják. Mégis ők Abesszinia legértékesebb elemei. Azt mondják róluk, hogy igazi ördögök.

Az egyedüli mesterség, amit gyakorolnak, a fegyverek, illetőleg lándzsák és kardok kovácsolása. Kereskedelemmel nem szeretnek foglalkozni és inkább katonáskodnak, ügyvédeskednek, vagy papi szolgálatot teljesítenek.

AZ AMHARÁK NEM NÉGEREK

Az amhara arca, ha a színtől eltekintünk, nagyon hasonlít az európai archoz. A duzzadt ajku négeréhez semmi köze sincs. Az amharát négernek nevezni nagy sértés is. Vannak közöttük szép emberek. Különösen a nők között igen csinosakat lehet látni. Néha már 10 éves korukban férfihez mennek. Az asszonyok általában igen alárendelt szerepet töltenek be és férjeiknek inkább szolgálók, mint társai. Ők látják el a konyhát és végzik a legterheesebb munkákat. Ők mennek le a folyókhoz és hozzák a vizet a hátukon vaskorsókban, amelyeket elől bőrszíjakkal kötnek meg. Ők kenik be a ház falát tehéngánnal. Ez a cikk Abessziniaiban nagyon keletű. Vízzel feloldva, meszelőanyagnak szolgál. Apróra vágott szalmával keverve valószínűleg használatuk, megszáritva pedig fűtenek vele.

NŐI DIVAT

Az asszonyok ruházata egy nagy darab megyszőgletű fehér kelme, amelyet az országban szőnek. Ezt összecsavarják úgy, hogy fejükkel és karjaikkal kibújhassanak. Azután egy hasonló fehér kelme vagy muszlin övvel körülkötik. Ez az egész ruházatuk. Az urak — miként a férfiak — fehérszínű vörössel tarkított dsanot és a fekete posztó, vagy selyem burnuszt viselik. Némely nők, akik különösen elegánsak akarnak lenni, harisnyát is huznak, de cipőt nem hordanak, így harisnyával gázolnak a sárba. Ha öszvérrre ülnek, könnyű vászon nadrággal egészítik ki ruházatukat. Hajviseletük különféle: némelyek a füleik mellett a homlokuktól a nyakszirtra széles hajfonatokat viselnek. Ezek között a haját apróra fonják, nyakszirtrüket pedig kontyval díszítik. Mások a hajukat rövidre nyírják, miként a Titus-fejken lehet látni. A hajadonok fejük bubját kiborotválják és a tonzura körül a haját rövidre vágják.

AZ ABESSZIN „PARFÜM”

De bármiként is viselik a hajukat, azt az abesszin nők valamen-

nyien erősen bekenik vajjal. Gyakran még valami megszáritott és összetört fűporral is behintik úgy, hogy zöldes színűvé, meg szörnyen bűdössé váljék. Viselnek a nők apró ezüst ékszereket, továbbá minden ujjukon gyűrűt és sróf alakú fülönfüggőket is. Aranvékszert egyedül a császárnénak szabad hordani. A sötétbőrű selyemzsinor (matőb) amely minden keresztény nyakát övezi, apró láncocskákkal, medailonokkal, vagy egy keresztrel van felékesítve.

A galla asszonyok cipőiket bőrrel övezik, amely térdig ér. A válljaikat fedő ruhadarab szintén bőrből van.

Viszont karjaik és mellük meztelen. Karjaikat nehézkes réz, vas, vagy elefántesont karperecekkel, mellüket pedig több sor színes üveggyönggyel ékesítik.

AZ OROSZLÁNSÖRÉNYEK

Az abesszin harcosok valamint az elefántvadászok hajukat úgy viselik, mint az asszonyok, csak hogy ezenkívül füleikben, aranygyűrűt, — nekik szabad — vagy igen finom láncokat hordanak, amelyeknek száma mutatja, hogy mennyi áldozata volt a mesterségüknek. A kik oroszánt ölték, nagy ünnepek idején még oroszlánsörénnyel díszítik a homlokukat.

Mindig elegánsan és rendesen fog öltözködni, ha

Laczy Janó angol szabóságában dolgoztat

Baba Novac 14 (ROYAL-mozival szemben)

Egy lej kölcsön... és a kamatok

Kellemetlen eset például, ha az ember felül az autóbussra és össze-vissza három lej van a zsebében. Mikor fizetésre kerül a sor: kiderül, hogy az egyik ércpénz egy régi 20 filléres. Hát ez igazán kellemetlen. Pláne olyankor, ha a három lej tulajdonosa fiatalember és az autóbussban szép fiatal hölgyek ülnek. A kalauznő pedig jó hangosan el-fuvallozza:

— Uram, az egyik lejes hamis. Kérek egy másikat.

És az ember kútat a zsebében, de nem talál egy fiabanit sem. Ránéz a piculára és magában ezt gondolja: „nana, kis hamis...”. Becsap-tál.

Végére is a kalauznő türelmetlen lesz és szigorú hangon oda mondja:

— Kérem, ha önnek nincs három jó leje, akkor járjon gyalog.

A hölgyek egyike erre megsajnálja a szegény iruló-piruló fiatalembert és kisérti egy lejjel. Szegény fiatalember, ha tudná, hogy ilyen

egylejes kölcsönöknek mi szokott a vége lenni, akkor fejest ugrana ki az autóbusból.

De hát nem tudta... akkor még nem tudta.

Ugyanis az eset egy barátommal történt meg, aki az egylejes kölcsön útján megismerkedett egy hölgygel. Később udvarolni kezdett neki és ő, jegyesek, majd megegyeszer ő; házastársak lettek.

Mindez a mama örömkönyvei és fehér ruhás lányok között, meg a jószágos arcu anyakönyvvézető előtt történt.

Egy lej nem nagy pénz. De kérdesszük csak, még a fiatalembert, biztosan azt fogja mondani:

— A kamatok, uram a kamatok! Tudja ön, mit jelent ez a szó: anyós? Nem?... Boldog ember. Én sajnos tudom.

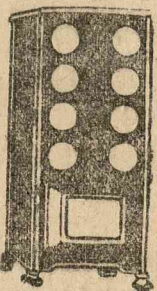
Hát nem kellemetlen eset?

(m. t.)

A feltékenység diétája

A feltékenység diétáját találta fel egy párisi orvos. Dumoulin a neve az orvosnak, aki — mint a francia lapok írják — nemcsak teóriában, hanem gyakorlatban is esztendőig foglalkozott a feltékenység problémájával. Arról nem számol be a tu-

dósítás, hogy ezt a gyakorlati kutatást önmagán, vagyis a saját házasságán keresztül végezte a doktor, vagy pedig más férfiak és nők feltékenységét tanulmányozta esztendőig? De annyi tény, hogy — szerintem — feltalálta a feltékenység el-



Sok tízezer meglegedett vevő bizonyítja, hogy a

„ZEPHIR”

kályha az összes kályhák között a **legjobb!**

10 kg. fával 24 órán át fűt egy normal szobát! Gyártja:

Szántó D. és Fia, Oradea

Kapható mindenütt.

Kérjen díjtalan árjegyzéket.

Képviselő: **„Barzel”** vaskereskedés, P. Mihai Viteazul 13

lenszerét, még pedig abból az elvből kiindulva, hogy ez a „betegség” egyedül az ember temperamentumával függ össze, már pedig a vérmérséklet az orvos által bizonyos határokig szabályozható.

Az ember ezek után kíváncsivá lesz, hogy mit rendel Dumoulin doktor a páciensek feltékenysége ellen. A diéta meglepően egyszerű. Nem szabad semmiféle alkoholos italt innia, de még kávét vagy teát sem. Lehetőleg igen kevés cigarettát szívhat. A páciensek, amennyire ez lehetséges, absztrakt tudományokkal kell foglalkozni, különösképpen filozófiával, teológiával, vagy matematikával. Egy kevés sport, éhgyomorra egy pohár hideg víz, felkelés után reggel félóra séta, ebédre és vacsorára minél kevesebb hus és az ételekben minél kevesebb fűszer. Dumoulin doktor szerint annyi az egész és elmúlik minden feltékenység, férj és feleség soha többé nem gyanakodnak egymásra, sőt még az sem jut eszükbe a másiktól megkérdezni, hogy merre járt és kivel találkozott.

És hogy Párisban — ahol éppen elég a feltékeny ember — hisznek ebben a teóriában, misem bizonyítja jobban, minthogy Dumoulin doktor egyszerre divatba jött. A várószobája tele van urakkal és hölgyekkel, akik mind feltékenységüket akarják gyógyíttatni!

Ugy-e megmondottam, hogy ezen hirdetés szerencsét hoz Önre, vágja ki, őrizze meg

A mostani huzáson az egymillió nyereget az általam kiszámított 33432. sz. sorsjeggyel. A. D. urinó Timisoaran nyerte. Ezenkívül a 100.000 lejes nyereget P. S. ur Satumaren nyerte. Hiteles okmányokkal igazolom, ezeket és azt is, hogy 1935 év október 15-iki huzáson az általam 1934 év január 8-án csillagászati alapon kiszámított 28722 sz. sorsjeggyel Nikolei Filip ur direktor Hotel Europa Bucuresti egy millió lejt nyert. Az Ön születési éve, hónapja és napja az alapja csillagásztani képleteimnek, melynek végső összege adja az Ön nyerő sorsjegyszámát, amellyel okvetlen nyerni fog.

Miss Mya a világhírű csillagjós, aki tényleg mindent tud és mindent megmond. Beszél Önről, hozzátartozóiról szerelméről, házasságáról, jóbarátjairól, ellenségeiről, terveiről, foglalkozásáról, állásáról. Mindenben hasznos tanácsot ad, az Ön sorsát, jelenjét, múltját és jövőjét rejtett erők a csillagok irányítják. Kell, hogy érdekelje a saját és hozzátartozói élete. Már belépésnél néven szólítja Önt. Sokkal könnyebb és jobb az élet, ha a lelkekben bízunk és reményünk az ur! Gondjainak enyhítése és sorsának jobbfordulása érdekében még ma keressen fel. Minden kérdésre szívesen válaszolok és mindenben hasznos tanácsot adok. Kell, hogy érdekelje az Ön hozzátartozói élete, jelenje, múltja és jövője. Mielőtt hozzám jön keresse fel az összes hirdető jósókat, hogy lássa a tudásbeli különbséget. Nálam csak akkor fizet, ha meggyőződik a tudásomról.

Ezenkívül megfelelő feltételek mellett elkészítem bármelyik az egész életére szóló nagy dupla tíz oldalas csillagászati horoszkópját, mely az egész életére szóló életének minden legkisebb eseménye, jelenje, múltja, jövője előre megvan írva.

Vidékieknek postán válaszolok. MISS MYA miniszteri engedélyezett asztrológus.

Cluj, P. Mihai Vit. 9.

Élve-halva: az adót pedig fizetni kell!

A szigorú intézkedés és a légies adóalany

(CLUJ.) A közelmúltban az arra hivatottak azt az adóügyi megállapítást tették, hogy „kínese” városunkban nem szorít elég jól a prés. Még mindig akadnak olyanok, akik adójukat elmulasztották megfizetni. Ez a megállapítás az alábbi utasítást szülte:

Az adóvégrehajtó közegek haláldeklanul inkasszálik be a feledésbe merült, ki nem fizetett hátralelékeket.

TEHÁT SZORITSÁK A PRÉST

Mintha nem szorultna így is elégé, mintha a láthatatlan de nagyvonalú érezhető válsághurok nem fojtogatná elsőrangban az alaposan szétráncigált lakosság nyakát.

A fenti rendelkezés hatására megélenkült a sürgés, meg a forgás az adóhivatalokban. Elkészült a sok-száz kivétési jegyzőkönyv, foglalás — butorra és fizetésekre egyaránt. Aztán besűrűstek a felek — kiki a saját területébe tartozó — adóhivatalba.

Ki az uccán a rend őrei csavargatták a forgalmi stoppot.

Bent a megnépesedett „adószentélyben” a hivatalnokok forogtak és ők is csavargatták a — prést.

A felek egyik lábukról a másikra álltak és a nyakukat csavargatták.

Mert kérem, ilyenkor nagy a káosz odabent. Hatalmas naplókönnyveket kell leemelni a polcokról, egy adózóért 4—5 könyvet, sőt órákig kell újra keresni, míg végre megtaláljuk a rámutatnak a kirott tételre. És kész, Mehet a felvilágosított — ha netalán formai kifogásai lennének — az adóellenőrhöz. Előbb azonban arról is tájékoztatják, hogy ez az ut néha kellemetlen ségekkel is járhat, amennyiben ha annak idején elhanyagolta a jövedelmét bevallani, sőt többi, úgy könnyen megbíróságolják.

MEGSZOKOTT PÉLDÁCSKA

Hadd szenvedjessük mi is ezt a példa szót, hiszen az alábbiakban ugyanis egy egész apró adójelenséget vetítünk olvasóink szeme elé.

Jobb napokat látott özvegyasszony állít be. Szerényen, csendesen, mintha nem is létezne. A személye ugyanis olyan már, hogy inkább lehetne légiesnek nevezni. Csak azért jött, csak azt szeretné bizonyítani, hogy rendben van az adószénája és mégis.

Mégis miért tették rá 1900 lejes nyugdíjára azt a 7400 lejes, 1928. évről „elmaradt” jövedelmi adót? Tudni szeretné, mert minden bejelentés nélkül máris 550 lejt voltak le az októberi illetményéből. Megkérte adni, hogy ebbeli óhaiát az illetékes, szabaddíjú hivatalnok készséggel teljesíti. Naplót emelget le a polcokról vizsgálat gyanánt, még kritizálja az elmúlt évek lelkiismeretlenül könyveit tisztviselőit. Mármost szinte kiderül, hogy tévedés, amikor először egy hatodik könyvet s és megtalálja a sorszámmal, az adózó közeg nevét. És a ki nem egyenlített összeg — azaz a kamatos 7400 lei — 2280 lejes kár-

matlanul magja is ott virít a hétéves multha sülyedt rubrikákban.

— Nincs mit tenni, asszonyom. Ha panasz van, forduljon a kontrol urhoz. Még azt is megmondhatom, hogy a házának 80.000 lejes évi jövedelme után lett megadóztatva és ez a globális vacak két évi 1928—29-es hátralelék.

— De huszonnyolc júliusában már nem is volt házam. Eladtam, rendeztem az adómat. Nincs nekem kérem semmiféle tartozásom.

— Tessék az ellenőrhöz menni, kérvényt beadni és...

HANYAGSÁG CSAK...

És egy másik tisztviselő kijelenti a megöszült adóalanynak, hogy a

kontrolor ur bűrságot róhat ki, mert hanyagság esete forog fönt. Az őz vegy be kellett volna jelentse annak idején, hogy menni a jövedelme, miért mulasztotta ezt el. Az adóhivatal ugyanis végrehajtó közeg és nem nyomozó iroda, nem kutathatja, nem fűrkészheti ki, hogy kinek milyen jövedelme van.

Az ilyen mód felvilágosított asszony kitámolygott a hivatalos emberek szemei elől.

És mentek helyette mások — és mennék még — akik ugyanígy megöszültek, ugyanígy jöttek és jönnek majd ki az adóhivatalból.

PERÉNYI JÁNOS.

Cipőre | ruhára | télikabáttra

van szüksége? Férfit, nő, gyermeket legelőszobában felöltöztet

PARK - áruház, Strada Barițiu 6. sz.

Gyilkolni volt bátorsága, de a repülő utat nem bírták az idegei

(LONDON.) Az argentinai Santa Cruz városában nemrégiben letartóztattak egy olaszt, akit két angol férfinak, az edinburghi Hendersonnak és Sutherlandnak meggyilkolásával vádolnak. A gyilkos a bizonyítékok ellenére semmiképpen se akart vallani, hanem végig csak tagadott. Ekkor a rendőrség merész elhatározásra szánta el magát. Két detektív kíséretében kivitték a repülőgépre, ahol beültettek egy repülőgéphez. A gépet vezető pilótának, aki akrobatikus légimutatóvagyairól volt híres, azt az utasítást adták, hogy repülőgéppel a levegőben minél vakmerőbb mutatványokat

végezzen. Így is történt. A gyilkos, amikor a géppel a pilóta az egyik bravuros mutatványt a másik után végezte, remegni, majd kiabálni kezdett: szálljamak le a földre a repülőgéppel, mert azonnal mindent beismert. Amikor azután a gép leereszkedett a földre, valóban mindent beismert. Jegyzőkönyvre adta, hogy miképpen ölte meg a két angolt, megjelölte azt a helvet is, ahol a földük elrabolt több ezer fontsterlinget elrejtette. A rendőrfőnök ügyes fogása tehát lehetővé tette a gyilkos leleplezését és a büntető teljes tisztázódását.

Kitört a Maunaloa vulkán Hawai szigetén

(NEWYORK.) Hawai szigetről jelentik, hogy kevéssel a szigeten végig dühöngött hatalmas vihar után az egyik vulkán: a Maunaloa újra működésbe jött. A vulkán nagy távolságra löki ki magából a lávát. Hasonló jelenség ezelőtt két évvel: 1933-ban történt utoljára. A Honolulu obszervatórium megfigyelései szerint a vulkán kitörése egyelőre nem jelent veszedelemet, de ennek ellenére is a hatóságok messzemenő biztonsági intézkedéseket tettek. A Honolulu obszervatórium a Hawai szigetek egyes részein történt kisebb

nagyobb földrengéseket a vulkánok kitörésével hozza összefüggésbe. Nagyobb kárt is ezek a földrengések okoztak, amelyek rengeteg halászbárkát borítottak fel, vagy csaptak a partokhoz, úgy, hogy többszáz halász elpusztult. A wasutvonalakban is sok kárt okozott a földrengés, a tengeri vihar és annak következtében megindult áradás. Szakkörök szerint a Maunaloa vulkán működésben jövétele után számolni lehet azaz, hogy a Kilauea vulkán is rövidesen működésbe jön.

MUNKÁS MOZGÓ

Str. Văii 7 — Tel. 171

HELYÁRAK:

10 és 12 + 3 Lei

Pénteken, szombaton 4 1/2, 6, 7 1/2 és 9 órai kezdettel Dupla műsor! Két világszenzáció!

I. A Pál-uocai fluk

Teljesen új átdolgozott kiadásban

II. Az égbolt démonai

Szenzációs szerelmi kalandor dráma

Főszerepben: Dorothy Vilson, Richard Cromwell

Arany,
vér,

batalom!...

R. A. Oliver regénye

125.

A ház kétemeletes volt a felső emeleten hat szoba, mindegyik oldalán három, mellet keskeny folyosó választott el. Az első szoba, a lépcső közelében és amelvények egy ablaka az udvarra nyílt, megverte Cox tetszését.

A megszólitott ráérezte a korcs márosra, aki fejbőlintással adta belegyezését, mire az megfordult és előre, ment. Jim Cox intett Györgynek és nyomon követte a fiút.

— A többi nem is kell látnunk, mi ezt vesszük itt — határozta el.

— És a mellette levő? — kérdezte a pincér, aki most megint teljesen ébernek látszott.

— Azt is, természetesen — mondotta Jim Cox, aki most minden ajánlatot elfogadott.

A legény elégedetten bólintott, még egyszer végignézett a szobán és morgogva mondotta, mialatt távozott:

— Csak dobogjon ha kíván valamit.

Amint künn volt, Jim Cox mindent gondosan megvizsgált.

— Zár nincs — jegyezte meg és bosszankodva rázta a fejét — csak egy závar fából és az ajtó kifelé nyílik. — Késéve éket vágott ki a padlóból és ezt elhelyezte az ajtó és a závar közé. — Így ni, most nem nyílja ki senki az ajtót, ha nem akarom. A szomszéd szoba nem érdekelt minket, itt maradtunk — fordult Györgyhez, aki a másik szobát akarta megtekinteni. Azután a másik ajtózávarát is úgy kezelte, mint az első.

— Akarja tudni, hogy miért választottam ezt a szobát itt? — szólalt meg Cox.

— Volt rá különös oka? — kérdezte György elcsodálkozva és körülmézet.

— Természetesen — nevetett Jim Cox — nézzon csak ki az ablakon!

— Az istálló teteje? — kérdezte most György.

— Ugy van, az. Négy lábnnyira az ablak alatt a lapos és kényelmes tető és alatta a lovak. Azután a lépcső. Nem vette észre, milyen ocsmányul nyikorog? Oly könnyedén léptem, mint egy táncosnő és mégis minden lépésnél a fokok úgy sikongtak, mintha bántanák őket. Ha valami innen jó, rögtön meghalljuk. De most fekdüjék le és aludja ki magát, Harrison, tizenegy óra előtt nem történik semmi.

(Folytatjuk.)

Cenzurat

Ruhafestés vegytisztításban utólérhetetlen CZINK